

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ.

Редакція й Адміністрація: Львів, Ринок Ч. 18. II. ПОВ.	ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:
Телефон Редкції 248-46	місячно (з книжкою) . . . 3.00 зол.
Телефон Адміністрації 229-41	чвертьрічно . . . 13.50 "
Телефон Друкарні 229-26	піврічно . . . 26.00 "
Адреса для телегр.: Діло Львів	річно . . . 60.00 "
Код: П. К. О. Львів 504.003	В АМЕРИЦІ 1.30 ДОЛ. У ЧЕ-
Бізнес Чеснота Львів	ХОСЛОВАЧИНІ 30 НОР. Ч.
Ціна „Діло“	У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П
Рукописи не звертаємо.	ОДИН ПРИМІРНИК 20 СЕТ.

ВСІ ТОЧНІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ ДІСТАЮТЬ ЩОМІСЯЦЯ БЕЗПЛАТНО  
КНИЖКУ 6-и „ДІЛО“ В ОБЄМІ 10—15 АРКУШІВ ДРУКУ.

## Інж. Юрій Пясецький

державно уповноважений інженер будови

Львів, Мучна 46, тел. 270-27.

виконує усі праці в обсягу:  
будівництва та промислової  
і житлової архітектури.

Складайте своїощадності і всьому часово зайву готівку

## В ЦЕНТРОБАНКУ

У ЛЬВОВІ ПРИ ВУЛИЦІ ТРЕТЬОГО МАЯ Ч. 15,  
бо це не тільки безпечно і корисно для Вас зберегти,  
але це рентабельно жити для нашого господарсько-  
кооперативного організму. Центробанк акредитує наші  
кооперативні центральні, Українбанки, Полтавські Союзи,  
Районні Молодіжні та інші кооперативні промисли.НЕ МОЖЕТЕ ВИХАТИ НА ВІДПУСКУ ЧИ НА ФЕРІІ  
домі не забезпечте від крадіжко-власного сесійного домаш-  
нього утримання в

ТОВАРИСТВІ ВЗАЇМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ „ДНІСТЕР“

Львів, вул. Руська Ч. 20

## Кожний українець мусить уміти російську мову.

ЩОБ МОГТИ ЧИТАТИ ТВОРИ ЛЕНІНА І СТАЛІНА В ОРИГІНАЛІ.

Перший секретар КП(б)У Хрушов виступав на 14. партійному конгресі промову, в якій  
заявив, що населення УССР мусить вповні опанувати російську мову, бо це „мова революційної  
культури СССР“. Українці мусять читатитвори Леніна і Сталіна в російському оригіналі,  
не у перекладі.

У всіх школах УССР введуть цього року обов'язкове навчання російської мови. (АТЕ.)

## Французький уряд замкнув сесію парламенту

У ВІДПОВІДЬ НА КОМУНІСТИЧНІ ПРОВОКАЦІЇ

Комуністи намагались перевести в парламенті велику дискусію, у четвер в еспанській справі, в п'ятницю — в урядовій. Щоби тому завадити, уряд замкнув цьогодня парламентську сесію. Б. прем'єр Фланкен відкинув свою інтерпеляцію на тему закордонної політики.  
З огляду на те, що вже почалося парламентське фірмі, існування уряду Даладіє загрожує до осені.

### НОВІ ДЕКРЕТИ.

Перед закриттям парламентської сесії уряд затвердив на ранішньому засіданні серію нових декретів. Вони м. ін. вводять деякі зміни

до закону про 40-годинний тиждень праці, знижують митні тарифи та вводять нову регламентацію для чужинців, що ведуть торгівлю у Франції.

### ДОРОГА ГОСТИНА.

Як подає „Журнал Офісїєль“, на прийняття британської королівської пари узгоджено спеціальні кредити у висоті 24,000,000 франків.

### ДЕМОНСТРАЦІЇ.

Коло 400 банкових урядовців узяло в п'ятницю полудні демонстрацію на площі Опері. Поліція розігнала їх.

## Французькі промисловці та купці навіязують взаємини

З НАЦІОНАЛЬНОЮ ЕСПАНІЄЮ.

З ініціативи групи французьких промисловців і купців повстала в Парижі франко-іспанська торговельна палата, що має на меті закласти нормальні торговельні взаємини з національною Еспанією. Її головою став б. директор міністерського департаменту Бонфуа Кранон, почесним головою — б. прем'єр Фланкен.

### НАЦІОНАЛЬНІ ВІЙСЬКА ДІСТАЛИСЬ НА ВОРОЖЕ ЗАПІЛЛЯ В АНДАЛУЗІЇ.

Національний комунікат повідомляє: На відстанку Пеннароа в Андалузії над. війська пішли на 25 км. вперед, глибоко вливаючись у вороже запілля. Всього простір пеннароа-ських виспів найшовся тепер поза засягом червоної артилерії. Нац. війська обсадили залізницю Альморчон—Вельмеа.

Нац. війська захопили багату добу, м. ін. артилерійську батарею і 38 скорострілів.

### ДАЛЬША НАЦІОНАЛЬНА ОФЕНЗИВА ЗДОВЖ СЕРЕДЗЕМНОМОРСЬКОГО БЕРЕГА.

Національні війська вели офензиву від селітку до пізної ночі, зокрема скоро на відстанку Вілла Малеа над морем. Вони здобули понад 5 км. терену на фронті широким на 50 км. У кількох місцях вони перейшли ріку Ріо Міхарес.

### НЕВДАТНІ ПРОТИНАСТУПИ ЧЕРВОНИХ.

Як подає національне командування, червоні перевели кілька протинаступів на відстанку Кастільйо Вілла Малеа та Вілла Реаль, але без успіху; вони втратили понад 1000 полонених і 24 скоростріли.

### ЗАГАДКОВА ВИПРАВА ЧЕРВОНОГО ПІДВОДНОГО СУДНА.

Підводне судно червоної Еспанії „Ц 2“ вийшло з пристані Сен Назер у невідомому напрямі. Товаришів йому сторожевий корабель „Фланкен“.

## Бельгія не пускає на свою територію польських громадян.

Бельгійський уряд замкнув кордон держави для транзиту польських громадян. Тим способом він хоче унеможливити польським громадянам, вигнаним з Франції, залишатись незаконно в Бельгії.

Від тепер можна буде йти до Франції лише через німечко-французький кордон, себто залезою дорогою.

Заборона відноситься навіть до тих, що вже дістали бельгійські транзитні візи.

Присилайте передплату!

## ЦЕНТРАЛЬНА Малопольська Каса Ощадності У ЛЬВОВІ

(раніше Галицька Каса Ощадності)

Найстарша ощаднистська установа заснована в 1843 р.

Вклада ощадності в гарантію держави.  
Розумення чеків. — Ратушні бізнеси. — Ліквідативні речі. —  
Позички всередині і зовні. — Купно, продаж. —  
Львівська заощадна палата. — Інше. — Довідки.

РЕЗЕРВИ 3,668,000 ЗОЛ.

Обсяг діяльності — під Галицькою,  
Замісцьні вказки — П. К. О. 500-196.

## Буде як бувало.

УРЯДОВІ ПРОЕКТИ З ДІЛЯНКИ ТЕРИТО-  
РІАЛЬНОЇ САМОУПРАВИ.

Львів, 18. червня 1938 р.

У перших дев'яти роках після транзитного  
перевороту законодавчі праці союму й сенату  
обмежувались виключно до значайної будже-  
тової сесії і в тих роках парламентські фірмі  
тривали постійно коло сім місяців — від бе-  
резня по листопад. А у часі значайної сесії  
законодавчі палати не вадто перепрацюва-  
лись, волагоджуючи тільки ті „дискусії“, які  
дав до погоди уряд, або яких не можна бу-  
ло погодити декретами.Зміна настала щойно тоді, коли змінилася в  
житті квітнева конституція, що президентіві  
держави надала широкі права, зменшуючи рі-  
шучасно дуже значно права союму й сенату.  
Докінчила решти нова виборча ординація, що  
усунула опозицію з парламентської арени. Це  
й у величезно стійкому уряді, що без більших  
перешкод міг правити державою за формальною  
підтримкою парламенту без ніяких спеціаль-  
них повноважень.Надзвичайні сесії союму й сенату у літніх  
місяцях стали правильним явищем. До такого  
явища належить і теперішня сесія союму, що  
розпочала свої наради 10. м. м. Того самого  
дня вніс уряд у сойм 31 законопроектів, з цьо-  
го 11 ратифікаційних, 5 з ділянки територіаль-  
ної самоуправи, один проект, що торкається  
карної процедури і допущення лавників до  
виміру карного судівництва, один про викону-  
вання лікарської практики — решта з ділянки  
фінансово-господарської. Не виключено тут  
тільки п'ятьох новелізацій тих проектів для  
відновлення хліборобства, оголошених пооди-  
нокими постами у муніципальній бюджетній сесії,  
хоч для цієї справи вибрани тоді надзвичайну  
соймову комісію і хоч зібрали коло 140 підпи-  
сів послів з домаганням скликати надзвичайну  
сесію для вирішення агаданних проектів.Призначення соймові „пендум“ доволі велике.  
Помінувши ратифікаційні проекти, що у сойм  
ні виключують більшого зацікавлення і дис-  
кусії та яких сойм не може і так змінити, а  
лише прийняти або відкинути, справами, що без  
сумніву викличуть ширшу дискусію, будуть са-  
моуправні справи, проект про участь лавників  
у вимірі карного судівництва, решті проекти  
про впровадження і торгівлю господарськими  
тваринами і домашньою птицею та про гур-



тєсву продаж м'яса, бо при цій нагоді відкине справа ритуального зар'язу. Тут буде й нагода для деякого польського пос'їла переїхатися здорово по жидках і підслухати ще зайвий раз у польського громадянства протижидівську течію.

Сутю політичний характер мають тільки проекти, що дотичать територіальної самоуправи. Є їх п'ять: 1) проект закону про самоуправу міста Варшави, 2) проект закону про вибір радних у містах: Краків, Лодзь, Познань, Варшава і Вильно, 3) проект закону про вибір міських радних, 4) проект закону про вибір радних громадських, волосних і повітових і 5) проект закону про поправу фінансів союзів територіальної самоуправи. Два перші проекти зголошено ще у минулій бюджетній сесії і для них вибрано окрему надзвичайну соймову комісію для справ міської самоуправи, котрій приділили тепер проект закону про вибір міських радних. Інші проекти відослано до адміністраційно-самоуправної комісії.

Виборча ординація для шести найбільших міст була вже предметом наїад ще в березні ц. р. у загаданій надзвичайній комісії для справ міської самоуправи. Урядовий проект передбачував три категорії радних: 1) зі загального вибору — їх мало бути коло 60 відсотків усіх радних, 2) з вибору становими і професійними союзами і 3) з членів кооптованих, що їх кооптують вибрані радні. Ця засада потрібного добору радних на комісії перепала, бо там вирішили, що всі радні мають виходити зі загального вибору, як було і досі. Голосування має бути загальне, рівне, безпосереднє і тайне.

Таку саму засаду загальности, рівности, безпосередности і тайности вводить теж і проект виборчої ординації у всіх інших містах Польщі з тою основною різницею з дотеперішнім виборчим правом, що касує комуляцію голосів на одного кандидата. На будуче кожний кандидат може дістати тільки один голос.

Зрештою проекти виборчої ординації міст, громад, волосей і повітових рад спираються на дотеперішню виборчу праву. Різниця є тільки формальна, бо дотеперішні виборчі ординації до загаданих установ територіальної самоуправи вийшли у формі виборчих регуляцій в окремих розпорядках міністра внутрішніх справ, нові виборчі ординації будуть уняті у форму окремих трьох законів. Це й виключає на будуче зміну шляхом міністерського розпорядку.

Як сказано, ніяких суттєвих змін не передбачується. Залишається надалі цілковита супрематія державної адміністрації над територіальною самоуправою і повна залежність

станцій від чинників державної адміністрації. Отже по правді і на будуче територіальна самоуправа у Польщі буде „світлом, що не світить“ — і не викличе у громадянства належного зацікавлення.

Залишили теж в цілості дотеперішню драбинку у творенні установ волосної і повітової самоуправи. Іншими словами, загаль виборців не буде мати і на далі ніякого безпосереднього впливу на вибір ні волосних, ні повітових рад, хоч ті установи мають куди ширшу компетенцію від громадської ради, якої роль чини дуже обмежена.

Залишення існуючої будови установ територіальної самоуправи не причиниться до того, щоб стала вона справді конструктивним чинником у локальній адміністрації. Тим більше не буде вона двигуном нового життя на території з такою національною структурою як у нас. Дотеперішні приклади з наших земель аж надто повчальні. Установи територіальної самоуправи стали тут дуже часто сліпим знаряддям в руках державної адміністрації, ба навіть її найнижчих виконавчих органів та різних польських гурт-патріотичних організацій, не оглядаючись зовсім на потреби більшості місцевого українського населення. Воно і його культурні, виховні і господарські потреби є здебільша чужі, байдужі, а то й ненависні для різних самоуправних керівників.

Нема ніяких даних на те, щоб зголошені урядові проекти, виборчої ординації до самоуправних установ підпали основним змінам у соймовій комісії чи на пленумі сойму, або ще пізніше в сенаті. Зокрема слід про це сказати про найважливішу для нас виборчу ординацію до громадських, волосних і повітових рад. Референтом цієї ординації є пос. Кісечунович, який зрєферує її на засіданні соймової адміністраційно-самоуправної комісії в п'ятницю 17. цього місяця.

Польські опозиційні партії, що не є репрезентовані у соймі, займають вижидаче становище супроти зголошених проектів виборчої ординації до установ територіальної самоуправи. Заявила це на днях публично президія Польського Стронництва Людового, партії, що поруч нас найбільше заінтересована у виборчій ординації до громадських, волосних і повітових рад. Вдоволять їх мабуть деякі технічно-виборчі угодження, а ще більше при неутральній-прихильній поставі урядових виборчих чинників надія на щасливий перехід людовцевих кандидатів по виборчій драбинці до вищих установ територіальної самоуправи. Для нас того всього не буде, але буде, як бувало!

Д-р Степан Баран.



„Воно має шляхотну мету приготувати порозуміння між підприємцями та робітниками, усувати конфлікти та полагоджувати їх, зосадити світові лихо соціальних і громадянських війн, шукати у безсторонній правді та людським братерстві формули спасення та миру.“

Щоб доклати цих великих завдань, є тут тимчасом лише одна безсумнівна передумова. Совітського представництва на цій сесії нема. Висловлюють тут здогад, що причиною цього є неприйняття совітських професійних спілок до їх світового союзу на останнім Конгресі в Осло. Але й без москалів демагогії на жєнєвській конференції не бракує. Делегат Нової Зеландії, якої представник підчас останньої сесії Ради Л. Н. цілий час вірно підтримував Літвінова, запитав наївно, чи не можна було б віддавати на справи миру, якими займається І. Б. П., частину тих грошей, які видаєтьсє на війну. Питання це треба було б справді співрєвати передусім під адресою Москви. Робітничий делегат Мексику вважає сучасний господарський хаос наслідком війни і закликє відтримати єспанських робітників проти „чужєнецьких напасників“, розуміючи під ними не москалів. Представник китайського уряду, п. Лі, говорить також про війну в Євразії і в Китаю та про недоцільність миру. Із поєміє, що Китай буде боротисє до кінця проти нападу, якого жертвою він є. П. Шу, представник китайського робітництва, скаржисє, що „відомі“ держава напала на Китай і вєвєдила праці 12 мільонів робітників, разом з тим він протєстує проти повітряних бомбардувань і просить директора І. Б. П. повідомити Л. Н. про тяжке становище китайського робітництва. У відповідь на це представник японського уряду п. Кітаока висловлює жалє, що на три буні порушують виразно політичні справи, коли Японія продовжує своє співробітництво з І. Б. П. лише з огляду на неполітичний характер цієї інституції.

Але показуєтьсє, що економіку та її вплив на праці від політики тепер відокремити не легко: це мусять признати і великі держави. Представник Франції мусів просити відокремити обговорєння становища в Сирії та Лівані з огляду на політичну реорганізацію цих краєв. Відложили й обговорєння ситуації у Франції, в Камєруні. Цікава також заява представника єгипетського уряду Алі Ель Шамі Паша, який ствердив, що „політична неспокійність, зрєнення і авартарія сприяють усім способам заважєння і відбудови. Щоб визволитисє з кризи, в якій перебуває, треба мати нормальні соціальні та господарські відносини між народами і здорові методи національного господарства. Представник ірландського робітництва висловлює жалє, звертає увагу на парадоксальне становище нашого часу, що економічну систему підтримують зброєння, які мають викликати її руйнування. Представник робітництва Сполучєних Штатів Америки п. Уат остєргіє перед кінцем сєсії ліпші часи, коли людська активність єспєрєдєвана на підгодову війни. А разом з тим дає, що час уже І. Б. П. подумати про те, як вирівняти безробіття, яке постане через припинєння зброєння, як також і про припинєння сєсії в часі війни.

Найбільш актуальне і конкретне питання цієї сєсії є скорочєння часу праці та зменшення його в подальших державах. З огляду на промову в справі сорокогодичного часу праці виступив французький міністр праці



**ЛЕЩКІВСЬКІ САМОДІЛИ  
і ШОВКИ з МІЛЯНІВКА**  
**склад „ЛЕЩКІВ“ ЛЬВІВ**  
Копєрника 2. Тєл. 258-88

## Економка, праця та політична демагогія

24-та сєсія Інтернаціональної Конференції Праці у Жєнєві.

(Від нашого корєспондєнта).

Жєнєва, 14. червня 1938.

Ця сєсія, що розпочалася 2. червня в палаті Ліги Націй, трєває далі під проводом п. Вєльдємара Фальєно, міністра праці Бразилії, вибраного одностєсно на пропозицію Рюїца Гуїнацу, делегата уряду Аргєнтини. Довгий час трєвання сєсії зрозумілий з огляду на те, що в ній берє участь 49 держав, виступилих 89 делегатами від урядів, 34 — від підприємств і 33 — від робітництва, при допомозі 254 технічних дорадників. Про великий обсяг праці свідчить і повна скількість комісій. А саме створєно комісії — регуляцій, резолюцій, частосування конвенцій, технічної освіти, умов праці тубільних робітників, мандаринних робітників, увагаєння часу праці, часу праці в транспорті, статистики годин праці і заплати.

Найбільшою подією сєсії був властиво вибір нового директора Інтернаціонального Бюро Праці. Першим на цій посаді був Альберт Тома, якого пам'ятник стоїть проти І. Б. П., другим — англєйцє Гарольд Батлєр, третій вибра-

но тепєр америкєнца Діжона Вїнана, що тішитисє не лише особистою симпатією президєнта Рузвєльта, а й америкєнської нації. Цей вибір тішить тим більше учасників конференції, що його вважають доказом зацікавлєння Америки

**Новостворєна краєвниця під назвою  
Городецький Магазин Новин**

Льєвє, Городецька 76 (під Перельового)  
крєдєтє багаті товари по цінах євєлюєних фабрикєх.

справами Ліги Націй та Європи вєзагалі. Прєса висловлює навіть надію, що Америка підє на рєштї шляхом Вудрова Вільсона і приступить може навіть до Ліги Націй. З огляду на те, що І. Б. П. мусить мати за свого кермєнника — представника якоїсь великої держави, ірландець п. Фєлєн зрєкєсє своєї кандидатури на посаду директора і вдоволивсє посадою його заступника Мєту І. Б. П. з її новим кермєнником чєлє означує „Журналь де Жєнєв“ пишучи:



малі. Він показував не лише можливість того часу праці, а й добрі наслідки для оздоровлення цілого господарства. Французька практика останнього часу доказала, що реформа цього роду можлива лише в деяких галузях промислу. Справа утримування часу праці інтернаціональними принципами стрічає величезні перешкоди, які випливають з того, що про умови праці робітництва в СРСР взагалі не можна говорити поважно на якійсь інтернаціональній конференції, та з того, що більшість викликів і в багатьох інших державах нашого суходолу наскрізь ненормальні господарств умовини.

Сензацією початку цього тижня був приїзд на конференцію міністра праці Великої Британії, п. Брауна та міністра праці Сполучених Держав Америки, мис Френсіс Перкінс. Як паки привітання, так і відповіді визначних гостей, учасників конференції, мали, як то звичайно буває, досить абстрактний характер. З нашого боку заслугове уваги пропозиція представника швейцарського робітництва, Шірха, щоб І. В. П. взяло участь у конференції, присвяченій справі втілювання, яка відбудеться 6. липня в Евіні біля Женев та порушить і справу майбутнього Офісу для опіки над ними. М. Дашко.

## „Польська державна рація вимагає, щоб спольщити торгівлю й ремесло на східних землях“.

ЯКИМИ ШЛЯХАМИ ПІДЕ „МАРШ НА КРЕСИ“.

(Від нашого кореспондента.)

Варшава, 17. червня 1938.

Хто обсервував дотеперішню акцію „походу на креси“, міг мати враження, що йде вона з різних польських джерел, різними руслами. Як така, не має більших виглядів на те, що головний елемент з перенесеного заходу опитую послідовно, планоно і продумано українські, залишені без більших інвестицій, землі. Брак планоності (коли вживемо модного сьогодні в польській економічно-суспільній термінології слова) заперітили і відлучили передовим самі русійські польські кола, що від тепер хочуть надати цілій похідній акції характер „маршу“, продуманого в деталях, перевіреного на місцях, словом — підрахованого з олівцем у руках.

Є два роди польських організацій „маршу на схід“. Одні — це типові польські „полювнички“ без будь-якої перспективи на майбутнє, горлашки, доривочники, ентузіастичні „шуду“, Гриньки, Ланівці, гураїсти, ультра-„езути“ тощо. Їх увага спрямована головним на волинсько-польське село. Їхня акція не принесе нічого позитивного, крім збаламучення людей.

Увага другого типу польських організацій зосереджена передовсім на волинсько-польських містах і містечках по думці засади: чим краще, тим перемігав та диктує. Та друга група інспірує детальні плани діяльності в терені, готує масові засоби і має поважні вигляди на успіх.

(ЗХКБ), Збірні Цехи Ремісників Христіан (ЗУРХ) Польський Союз (ЗП).

Коротенько схарактеризуємо важніші з цих товариств чергуючи їх після матеріально-засобових спромож і сил кожного.

Про Т-во Розвою Східних Земель писали ми вже при інших нагодах. Це воно в цілій Польщі, веде акцію переселення польського купецтва і ремесла та координує аналогічну працю менших того роду товариств. Крім цього закладає каси безвідсоткового кредиту для підтримки підкупавших польських підприємств, організує фахові школи, будує „домовище“, шукає ринків збуту тощо.

„Зайонзек Польські“ — це молода, проте дуже активна організація, що повстала у Познані. Її мета — боротьба з усім непольським у господарському житті держави. Диспонує „З.П.“ найбільшими резервами капіталів зосередивши у своїх рядах найактивніший познанський елемент, впливає у великій мірі на цілий хід переселенської акції.

Ривалізатором „ЗП“ є варшавське „Сторарженіє Купцв Польських“, в якому, не вважаючи на спроби ввести польський параграф, не бракує дотепер життів. Його голова — відомий варшавський промисловець Брун ворогує відданим з організаціями познанського „ЗП“ і ця ворожнеча відбивається на свого роду ривалізації в терені, тим більше, що „СКП“ має свої відділи в кожній волинській торговельній місцевості.

Інші члони в інформаторі товариства не мають, як дотепер, більшого голосу і виконують радше накази згори.

### ЩО ГОВОРЯТЬ КЕРМАНІЧІ „МАРШУ“.

П. Павліно зацікавився одним питанням, а саме: чи відношення автохтонних волинських купців і ремісників до напливового польського елементу не буде вороже. Зрозуміло, п. Павліно вважав відповідним запитати про це лише своїх земляків — тому може й відповідь вийшла так шумно і позитивно. Даймо їм слово:

Марія Чаплішка, голова „С. К. П.“ з Крем'яни: „Відношення крем'янського громадянства до людей з Заходу Польщі — добре. Населення охочіше відноситься до польських купців з довірою. Треба підтримати цей настрій і тому елемент, що приходить сюди мусить бути солідний, фаховий, багатий, щоб витримувати конкуренцію, і також високо вироблений від суспільним оглядом“.

Подібно думать товариші п. Чаплішкої з Ковал, Горохова, Здобунова і Луцька, причому деякі навіть вважають, що „ціла Польща повинна допомогти великій акції польському торговлі і ремесла на східних землях, тому, що цього вимагає польська державна рація“.

В реалізації усіх дашків, які походять від людей, що практично реалізують ідею „маршу на креси“ автор дає польському купецтву таку науку:

„Після постанови переселитися на східні землі не треба ліквідувати дотеперішнього нарату праці, чи з родиною виїждати в невідомі сторони. Перед виїздом треба конче контактуватися з одною з названих організацій і допросити подробиць інформації. Маючи докладні інформації, треба обов'язково особисто виїхати до вибраної місцевості і на місці тожсамитися з умовинами майбутньої праці“.

### ЩО І ДЕ.

Після короткого інформаційно-ідеологічного вступу — автор інформатора обговорює у зв'язках, доцільних та прозорих спосіб всі

## ТЕПЕР ІВАНКА НЕ СУМНІВАЄТЬСЯ

І ти думав, що не зможеш мене ширі буди зустріти і більше зустріти? Чи не можеш?



Але ж ти Іванко! Перестав чистити собі калітку, а перевертайся...



Завжди масажують обличчя і німа мила Пальмоліва промислом гадюк по-ро та випливає на змозжені і відсвітлює шкіру.



Цей спеціаліст переконаний мене. Тепер я уживаю Пальмоліва навіть до купелі.



Це пахне! Як гарно пахне і чисте мило! Мити шкіру і усміхатися.



ВРАНШІ і ввечір мий лише багатою піною мило Пальмоліва. Описіла сполуча П теплою, а згодом холодною водою. Який чудовий засіб краси! Пальмоліва у 100% чисте і легке мило, вироблене на маслиновій олії. При температурі тіла маслиновий олії прокидає і ушляхотнює шкіру. Ось чому це ідеальне мило, яким ти і не подражнюєш а шкіра стає сліпа і оксамитя.

Мило Пальмоліва можна дістати у всіх парфумеріях і дрогеріях та крамницях Народної Торговлі, Міських Українських Кооперативів і Центросоюзу.

КТВ.

Найвищий час купити льос у популярній колектурі

## „Щастя“

Львів, Сикстуська 30. Чековеkonto П. К. О 500.420.

### ХТО БЕРЕ УЧАСТЬ У „МАРШУ“

В наших кореспонденціях часто звертаємо увагу на діяльність молодого польського елементу з Т-ва Розвою Східних Земель. Ця молода цікавилася дотепер також здебільша експансією польщини на село, але швидко зорієнтувалася, що це вже не така легка справа і змінила курс, зривувала напрямні дії.

Ревізій поглядів і можливостей вказала молодим полякам „сходонам“ іншу дорогу: прокрити спробою і можливості польської імпліції на „кресоні“ міста, містечка, торговельні осередки, тощо. Молода приступила до праці і ось перед нами її перші вислідки, а саме: „Завести і дані про можливості господарської експансії польської торгівлі і ремесла на Волинській операції п. Владислава Павлина.“ Є це цікавий інформатор виключно для польських „а і „деканівських“ елементів. Варто її проаналізувати в першу чергу нам, українцям.

Хтож бере участь в „акції заселення“? Цитую: Т-во Польських Купців (СКП), Т-во Розвою Східних Земель (ТРЗВ), Об'єднані Христ. Кас Безвідсоткового Кредиту

Відомі Микола. Т-во Р. С. З. — Варшава.

Вул. Потоцького — ріг Лепартовича  
НОВОВІДЧИНЕНА  
ХАРЧІВНЯ МОЛОЧАРНЯ  
видатк смачні на десертному пасірімізородні обід, сніданок і перекус на уміркованих цінах. Львівська прохорська.  
133 1-3 власник В. Крижанівський.



# Мир залежить від москвофілів.

(Дискусійна стаття в анкеті „Мир чи війна з москвофілами?“)

У „Ділі“ з дня 29. травня 1938 р. появилася стаття ради. М. Третяка у дискусійному циклі на тему „Війна чи мир з москвофілами?“ Ради. М. Третяк, чоловік старший віком, що хоче в спокою дожити свого віку, як несауужений суддя, подає кілька думок, в який спосіб можна б погодити два ворожі табори тої самої нації: „руський“ і український. Подавати ради, як припинити хоча в дечому братовбивчу боротьбу — це дуже шляхотний почин. Йде тільки про спосіб його переведення. І тут саме ядро справи.

Розвязка подана п. ради. М. Третяком у 7-ми точках є властиво нічим більше, як задержанням „статус кво“ між москвофілами та свідомими українцями. Тільки, що українці проявляють життєздатність, складають великі моральні й матеріальні жертви для відродження нації, а москвофіли нічого жертвенного ніде не вкладають і не ризикуючи, хочуть тільки благоденствувати. Відомо, що найбільша журба цілого ряду моск. діячів в останніх часах, це прибирати особисті добра, байдуже, як на цьому вийде загальна національна справа. Маю на думці переслідування гр.-кат. українських священників на Лемківщині та справу комісарства Народного Дому, що про неї ширше згадав у своїй статті п. ради. Третяк. Він передає ніби відповідь „власть імущих“ українцям на їх претенсії, а властиво є виразником усіх „руських“, що розумують так: Народний Дім збудували русини і стільки літ завідували ним русини — то якжеж ви, українці, нахаби, відважуєтесь сягати по не своє?!

Чи справді москвофіли мають рацію?



У 1899—1900 рр. я був вихованком бурси св. Михайла в Коломиї. Господарями (управителями) тієї бурси були самі визначні москвофіли, як д-р В. Дуликевич, Юліан Кисілевський видний почтовий урядовець, Блонський — коваль і інші. Нас питомців було тоді в бурсі коло 50, в тому двох ремісників: підшиваний, питомець гончарської школи, а Іван Ковальчук, питомець школи деревного промислу. І хоча нас виховували такі визначні русофільські дуби — всі ми сьогодні є свідомими українцями, крім одного-одинокого столпра Ковальчука.

От бачите панове з того малого приміру, як розвивалася національна свідомість. Думаю, що таким самим чином і процентом треба мірити ціле наше національне відродження. Тому не можна твердити, що тільки „русини“ (так, як сьогодні розуміємо це слово) будували Народний Дім і що вони мають даліше задержати ту загально-національну установу.

Це саме можна сказати і про Ставропігійський Інститут. Скільки сьогодні є членів-міщан в повному значінні цього слова в тій міщанській всенародній організації? Ані одного! Свого часу (чи навіть не за сеніорства п. ради. Третяка?) Міщанське Братство у Львові внесло до Ставропігійського Інституту прохання, прийняти в його члени 12-ох найповажніших, старших громадян, заслужених і релігійних міщан-ремісників. Між ними були й русофіли, бо Міщанське Братство гуртує членів без огляду на їх політичні переконання. З тих 12-ох згідна була Ставропігія в часі перегорів прийняти в члени тільки двох-трьох русофілів, чи їх симпатиків, а всіх українців відкинула. Очевидно, софідарні міщани поступили по-братськи й такої розважки не прийняли. Або всі подані, або ніхто! А сьогодні вже навіть ті русофіли зовсім від русофілізму відступили.

Знаю, що тепер у Ставропігійському Інституті є членами неписемними селяни аж зпід Жовкви — тільки тому, що вони „руські“.

В першій точці радить п. ради. Третяк обоим сторонам „морально себе розібрати“ і між простолузям себе взаємно не поборювати. Навпаки, поучувати робітників-інтелігентів

впливати на людей примирно і полюбовно. Цього я вже зовсім не розумію. То ми маємо своєю пасивністю помагати москвофілам розростатися? Вони ж і так мають тепер підтримку власті імущих, яким сила і свідомість українців є соєю в очах.

Щодо четвертої точки ради. Третяка — то ми вже бачили і на власній шкірі почули від різних громил (у Галичі й інших місцевостях), як працюють общества й читальні Качковського „в хосен одного народу, в ім'я одної ідеї і для одної Землі“.

П. радник радить не перетягати собі взаємно культурних установ і не лакомитися на чуже майно, дім і капітали. Тай не дуже є на що лакомитися, бо майже все вже розтрачено.

Що „затроєний дух народу, то найбільший із болів біль“ — зовсім слушно. Але той затроєний дух віє із кожної москвофільської газетки. А на злобу нема ліку. Тяжко переконувати „руських“, для яких нема більшого ворога від українців. Вони мабуть погодяться з найбільшим ворогом народу, щоб тільки нищити ненависне українство. Правда, не можна так твердити про всіх без винятку „руських“. Є між ними деякий відсоток людей, що тверезо думають і бачать добро народу у вірогідній співпраці всіх українців з т. зв. старорусинами для одної мети. Але таких людей дуже мало.

Найкращим доказом неживучості москвофільства в Галичині є кожноразні вибори в голосуванні. Перед війною москвофіли перепихали своїх послів навіть при допомозі польської ендеції, по війні самостійно вони не змогли провести до польського союму буквально ані одного „руського“, бо-ж Вальницький признавав українську національну платформу (самостійність української мови та нації), а єдині два „руські“ посли — Бачинський і Яворський були послами ББ. Так само діється і в громадських радах. Де йде річ про самостійну боротьбу, неоперту на чужу силу, там москвофіли виявляють і далі виявляють цілковиту неміч і безпомічність однаково в політичній діяльній, як і культурно-організаційній та економічній.

Ось найкращий показник, по чій стороні і сила і правда, хто живе і розвивається, як органічна вартість, а хто нидіє і занепадає, як річ штучна, штучно чужими соками підтримувана та сама нежиттєздатна. Очевидно, палками і фізичним насильством москвофільського питання у нас зліквідувати не можна, так само, як колишні москвофільські громилі причинилися хіба до тим сильнішої української реакції — у формі нашої конструктивної праці. Але й ніхто з українців не робить над москвофілами ніякого насильства. Навпаки, не ми москвофілів відстоюємо, лиш вони нас не допускають до ніякої співпраці: це вони так у собі заскеленились, створили такий — як „Діло“ писало — „калі“, що створили власне гетто, в якому душаться, топчуться на місці, самі не в силі дати ради з своїми невеличкими установами і нас до співпраці не допускають. Так було з Народним Домом, так є зі Ставропігією: це вони такі заздрі за те своє подвір'ячко, що окупили його високим муром, серед якого панує стухання.

І тому претенсії москвофілів до нас та їх вимога зберігти „статус кво“ в Інституціях — зовсім не на місці. Ті чесні одиниці зпоміж москвофілів, які недоволені з нинішнього стану боротьби в одному нашому народі, повинні зрозуміти, що саме найтісніша співпраця потрібна для сольного добра нації, а не закріплення тих мурів, з яких виходить тільки ненависть і страх перед якоюнебудь зустріччю з українством.

Для цього, очевидно, потрібна виніма думка Дискусія, яку започаткувало „Діло“, не є на те, щоб махнути рукою і обмежитись до короткого „школа говорить“. Можемо навіть сумніватися в її практично-позитивний вислід, але вона добра хочби на те, щоб сказати нашим москвофілам спокійно, без образи, правду в очі. Бо погодитися можуть тільки ті, які є взаємно супроти себе ширі. Покищо трудно набрати українців широти з тої писанини в цій справі, якою обдарує нас „Руський Голос“ і „Земля і Воля“. Але ширя дискусія на сторінках „Діла“ повинна вестись далі. І я рішуче проти таких голосів, як ось недавно один із них обізвався, який виступив проти самого дискутування про „мир чи війну“ з москвофілами. І я не є за війною, але мир залежить тільки від самих москвофілів.

Мих. Галібей.

Сніжно біле БІЛЛЯ

запевнить Вам

МИЛО

„Центросоюз“

## Вісти з Буковини.

Военний суд працює...

За виріб і розповсюдження металевих тризубів засудив чернівський военний суд інж. Степана Радзівського, відомого кооперативного діяча, режисера українського театру та організатора „мужеського хору“ на 2 місяці в'язниці, артиста українського театру Євгена Дубневича на 4 місяці, та емігранта з Придніпрянщини Володимира Шумського на 8 місяців. Крім того кожний з підсудних мусить заплатити 2.200 левів (80 зол.) гривини.

ЗА РІДНУ ЦЕРКВУ.

Того самого дня (30. V. ц. р.) военний суд судив молодих парубків Омеляна Стасюка, Цуркана, М. Базюка, Микитеня, Юркука та Якимюка з містечка Заставни за те, що на Великдень ц. р. намагались не впустити до церкви румунського вчителя з шкільними дітьми, що мали співати по румунськи воскресну Службу Божу. Хлопців заарештували таки в церкві. Перед судом вони боронилися тим, що по румунськи не знають, та не розуміють чого від них хотів румунський учитель. Военний суд присудив усім по 6 місяців в'язниці та по 1.000 левів гривини.

ПРИПИНИЛИ РОСІЙСЬКИЙ ЧАСОПИС.

Румунська влада припинила на неозначений час останній з існуючих часописів у російській мові „Наша Реч“ (Басарабія) за те, що не притримувалася цензурних приписів.



ГІТЛЕР УДЕКОРУВАВ УКРАЇНЦІВ.

За заслуги при організації міжнародної лавецької вистави у Берліні, відзначив Гітлер вченого українського лікаря, доцента букарестського університету, д-ра Івана Філіповича з Чернівців, ордером „Німецький Ореа“.

РУМУНСЬКА МОВА ДЛЯ ДОРОСЛИХ.

Румунські культурні т-ва рішили закласти по українських селах курси румунської мови для дорослих. Румунський митрополит Вісфолон обіцяв усім, що братимуть участь у цих курсах, безплатно дрова і пасовисько в лісах державного фонду.

РУМУНСЬКА „ОПІКА“ НАД УКРАЇНСЬКИМИ ДІТЬМИ.

В день свята румунської молоді, 8-го червня ц. р., з'явилася Т-во „Стражери“ багато українських дітвори до Чернівців. Тут обідали їм подарунками та дали їм обід у касарні. Ефект полковник Теодореску обіцяв ширше розвивати тими, що добре вчаться по румунськи.

ТИМ, ШО ПОЛЯГЛИ.

За почином Т-ва „Жіноча Громада“ з правили підчас Зелених Свят покласти на в'їздах наших героїв та діячів. Участь у цьому брали оо. Зленко, Бойчук, Слабый, Соловй „Мужеський хор“. В обох днях православних трієко-кат. громадянство масово відвідувало могили Стріляйів, Федьковича, Воробітичів й ін.

НОВИЙ ПОДІЛ РУМУНІВ.

Адміністративний поділ Румунії, що введено перед місяцем, викликає неспокій. Тепер уряд видав новий розподіл по підставі якого Румунія поділена на 18 повітів. Замість Буковини і Басарабії є тепер повіти Сучава, Серет і Дністер. Мислять, що належить до повітів Колшів.



# Відгук краю на декларацію УНДО.

## НАРАДА УНДО У СТ. САМБОРІ.

Дня 10-го червня ц. р. відбулася нарада УНДО у Ст. Самборі. Прийнято було коло 250 членів і симпатиків організації. Наряду відкрив голова Окр. Народ. Комітету о. Ю. Татомир, похитуючи до президії: о. дек. Бендіна — як президента, п.ю. Морозову, представників сіл: Семка, Гечу, Курчика і як секретаря Василя Добрянського.

Політичний реферат вголосив, пос. Гринь Тершаковець, організаційний о. Ю. Татомир. — Виявлялася дискусія, яка тривала 2 і пів год. Збори ухвалили такі резолюції:

1) Збори заявляють повну єдність з декларацією Центр. Комітету з дня 7, травня ц. р.

2) Вивають Центр. Комітет, щоб повів акцію в напрямі консолідації всіх українських сил.

3) Висловлюють обурення з приводу недавніх нападів у союзи на українське духовенство, зокрема на достойну особу Митрополита; крім того висловлюють своє обурення пос. Екертів, що вийшов зі спілкової листи дії виборчої округи, за його нікчемний виступ на політичній нараді в Добромилі проти Преосвященного Кошиловського; обом нашим Євразам збори висловлюють свою відданість і глибоку пошану.

4) Протестують проти: а) виваєння площі „Сокола-Батька“; б) припинення Т-ва „Союз Українок“; в) розв'язання Т-ва „Сила“.

5) Домагаються уздоровлення самоврядної господарки в повіті Турка, де вийшли на ліву великі зловживання, покищо у двох волостях (Стрілки—Турка).

6) Висловлюють довіру Центр. Комітетові, зокрема послові округи Тершаковцеві.

Збори закрито національним гімном.

## ДОВІРОЧНА НАРАДА УНДО В РІВНОМУ.

Дня 29-го травня ц. р. відбулася в Рівному довірочна нарада УНДО, на якій прийняли члени партії у своїх резолюціях у першу чергу зосереджувалися з декларацією Центрального Комітету з 7-го травня ц. р., і ставили на становищі, що УНДО бореться за права усього українського народу, закликають громади Волині вступити в члени тієї партії. З другого боку зібрані закликають провід партії: послити прямих над об'єднанням всіх національних сил у рамках партії, послити пропаганду української справи на міжнародному терені, послити протимосковську акцію серед нашого народу та народів, що з нами запризнені, послити пропаганду за масовим членством у партії та повести акцію за відмову діяльності „Союзу Українок“ та робітничих товариств. Війні зібрані закликають все українське громадянство до впертої боротьби всіми легальними засобами за здобуття повної автономії для всіх земель, на яких живуть українці в Польщі.

Не залишай воля без нахору!

## НОВІ ІНВЕСТИЦІЇ, ФАБРИКИ, ВАРСТАТИ ПРАЦІ

вирастають з ошадностей, льокованих у

**Земельнім Банку Гіпотечнім у Львові, Словацького 14.**

(Філія Банку: Станіславів, вул. Собіського 11)

## У підмогу нашим дівчатам ремісничкам.

Дівоча Львівська Бурса, яка дає захист майбутнім фаховим робітницям, розростається з кожним роком. Вже тепер власний будинок при вул. Кошаровій ч. 12 не вистачає на поміщення кандидаток, які аголошуються, так, що треба було донайти ще кілька кімнат у сусідній кам'яниці. А що поширена діяльність бурси вимагає чимраз більше грошей і робочих сил, Краєве Т-во опіки над дітьми і молоддю створило для неї останніми часами окрему філію (другу на терені

Львова), яка веде агенти бурси та дає про її фінанси і постійний розвиток. Не треба доказувати яке велике значення має ця бурса для справі фахового вишколу наших дівчат. Більшість їх, це доньки незасібних селян і міщан з усіх сторін Галичини, а навіть Волині і далекої Буковини.

В бурсі дістають вони по зниженій ціні ціле утримання і старанну опіку, а крім цього управління бурси і Виділа філії дає про їх національне

освідоцтво та доповнює їх шкільну і фахову науку. За час свого існування наша бурса видала в світ цілі кадри єдинокласних і фахових робітниць, які відіграють свою роль в майбутньому національному будівництві.

Але працю Філії й Управління бурси мусить підтримувати ціле наше громадянство — не тільки моральними спонуканнями, але й реальною грошевою відмогою, бо такої саме тепер бурса дуже і дуже потребує. На будинок бурси тяжить ще довг 9.000 золотих, платити рятати два рази в рік по 800 зол. Відкля стільки гроша роздобути?

В неділю 19-го н. м. улаштує Філія збірку на свої цілі. Нехай ніхто в той день не омине байдуже наших пушок, а докине і свою жертву, бо це жертва на велику, національну справу.

Константина Малицька.

## Опера Гунода „Фавст“

на сцені Музичного Товариства ім. Миколи Лисенка у Львові.

Знаю з засідань Виділу Музичного Т-ва ім. Миколи Лисенка та й сповідають про це окремі філії по мурах Львова та короткі замітки у щоденній пресі, що наша музична консерваторія — Вищий Музичний Інститут ім. М. Лисенка у Львові — у рамках своїх річних музичних пописів ставить вже у найближчий виступок 21. червня у великій залі Музичного Товариства у Львові при вул. Шашкевича 3 своїми силами оперу Гунода — „Фавст“. Буде це цікава імпреза Інституту, яка закладе гарний попередній успіх опери „Готфрид“ М. Лисенка викладала серед широких колл нашого громадянства живе зацікавлення.

Приваду собі мої розмови з наслідницею нашої великої Саломеї Крушельницької — теперішньої хорейської української оперного мистецтва Марією Сохля в часі коли то — хоч на жаль коротко — вона вчителювала у нашому Вищому Музичному Інституті. Її мрією було так підготувати своїх елевів, щоб так під оглядом музичним, як і акторським вони були здібні опанувати хочби найосновніші вимоги, які мають до оперних ансамблів. Тому, коли вона ніби збрала лаври на славу українського мистецтва — назване щиро радіє, довідавшись, що її мрія стає наслідком послі-

ГЕРТІ КЕЛЕМЕН.

## Пушка від цигарок.

Корабель висовгнувся спокійним, одностайним рухом на повне море. Зайшла погасла прозолоть днів, срібні сиринки спускалися на зелено-синій хвилі, що в білих, наче мармур, смугах пів гуляли довкола корабля.

Капітан у білому мундирі сперся надбавою поручи, його ясні очі гляділи кудись далеко за темною смугою, що едала небо й землю. Він міркував собі, що було гарно, якби він міг остаточно знайти свій супокій десь там, на джонках землі. Колись, як ще був молодий, увійшов у світ і почував у собі силу життя са- чинником на морі а дикому, безбережності тую- сою в серці. Але тепер, коли трохи постарів- ся і його тут опустила крило, здавалося йому, що змарнував життя, і що був би мабуть асидивіший дома із своєю аспокучерливою жінкою й двома дітьми, що все буває наче чужі й амоніоні перед ним, коли прибував до них у гості. Поринувши у своїх думках, сівнув за пушкою а цигарками. Але раптом помітив, що він тут не самий, що біли його стоїть Форсіні, його наймолодший старшина.

— Курите? — запитав капітан і подав йому пушку.

— Ні, дякую, пане капітане. Але славу ма- не пушку!

Молодий старшина оглядав із подивом пушку, виконану в бароковій манірі золоту пушку. На її накринні була рубінова корона, а на передній награвіровані слова: „За вірну

— Це моя щира товаришка — сказав ка- пітан. — Вона має вплив і на всі мої почини і все а холодною іронією глядять на мене ті слова: „За вірну службу!“

— Чи це іронія, капітане?

— Я про те ще ніколи вам не згадував. Форсіні, адеж ви ще молодий — може з цієї пушки вийде і для вас яка наука, може й вам вона покаже, як гупо вірити, що чоловік сам е ховалем своєї долі, бож треба часто якісь означені вчинки виконати, щоб здійснити власні бажання і щоб творити щось добро. Дехто залишиться при жінці, яку любить, але пізніше йому здається, що був би щасливіший, колиб був досадливим та жив десь там між неграми, дехто гадає, що спасе світ, а тимчасом несе всюди нещастя й смерть. Всі ми а Бога дурні — тай тільки.

В часі моєї воящини я мав колись приятеля, що звався Артуро Мераліно. То був відважний і твердий чоловік, великий і худий, холодний мозок, але з вогнем у очах. У настанках мав бистру думку і рішучість блискавичні і як особисте відзначення подарував йому цигар отсю пушку від цигарок із написом: „За вірну службу“. Але а майбачжочу бож він дістав у хребет кулю. Алярами удалося врятувати йому життя. Одне а з цього мало було кісна — у нього залишилася скривавлений хребет.

Якийсь час після війни жив він із своєю жінкою по різних лічницях, та вічний неспокій кидав ним з одного краю а другий, остаточно сподівався знайти полетку в лагідному підсонні над Середземним Морем і його привезли а жінкою на мій корабель.

При тій нагоді а вперше побачив його жінку. Була лагідна й сумна і була чарівна а

тією білостою й ясністю швири, а руськими во- лоссями і тенними очима, що були притиснені довгими, чорними війками, але вони ніколи роз- горділися дикою жалю жаття, яку а трудом могла опанувати. Артуро переводив а погоду дні на чердаку в своїм кіслі а колючими, повурітні та мочальні. Аляни догладжати його щиро, але він умикався рідко. Коли ж вона відходила від нього, він був неспокійний, його очі йшли а гарчачі за ним, а в його худому лаві відбивалася мука й безпорадність.

Якщо мені залишалося відного від служби часу, то а займався ним а самого по- чути старої притини, а пізніше вже й не ду- маяв про те — або а самої віри а загальної гу- маністичності, що казала обласкити службу моло- дий жінці. Мені адалося, що Аляни у моїй привні була вестальна і свободянина.

Наша подорож арипувала на Грецію, Си- рію, Палестину, Єгипет, Туніс та Алязір. Час, коли ми стоїли а пристані, був для хорого наївпривірного, а години, коли він зі мною ви- ходив на сушу, були для нього нестерпні. Не- забаром прийдуть знову фіалетні бої і він не хотів виходити а каноти.

— Аляно! — сказав одного дня — під- собі геть на покляз, бодай на годину. Я маю щось поговорити а капітаном.

Він кинув на мене, ми адивовані послу- хали його, а Аляни аинула на мене лагітно і лишила нас самих.

— Я знаю, Антоно, що ти мій добрий друг — заговорив хоріа. — Я знаю це. І ти поможеш мені тут, хоча дію, що його жалю, тяжке та страшно.

— Що ж маю для тебе зробити, Артуро? — запитався я.



Тягнення вже в середу 22. червня.  
До дня тягнення наші біора отворені без  
перерви від год. 9-ої рано до 7-ої вечором.  
Тому спішіть з купом лосю,  
бо може бранувати!  
Дім Банковий  
**ШІЦІ ХАЕС**  
Львів, пл. Марійська 7. — ПКО 500.222.

довної і жертвенної, не належно винагороджуваної, важкої праці учительського збору нашого Інституту — справжнього дійсності.

Опера — це найвища форма музичних свідчень, бо лучить у собі всі елементи широко зрозумілого музичного мистецтва, а саме мистецтво вокальне, драматичне, інструментально-оркестральне, сольове та ансамблеве і вищий як завершення цілості — мистецтво диригентури. Чи не буде надзвичайно цікаво навіть для тих, що найдалі стоять від музичної діяльності безпосередньо переконавшись і ствердити, що ми вже так далеко пішли вперед, що підготували солідні кадри молодих адептів, які всі ті напрями музичного мистецтва зможуть при дальших студіях як слід репрезентувати?

Опера „Фавст“ Гунода перейшла сцени щодня світу. До всіх виконавців має небуденні вимоги. Хто з нас не пригадає собі незабутньої кресції Мефіста — Адама Дідура чи Маргеріти — Марії Сокіл?

У вівторок задрезентуються гарні голосові матеріали, деякі вже поважно завансовані, а саме: Рена Ярославич (Маргеріта), Юрій Шухевич (Фавст старий), Мирослав Старицький (Фавст молодий), Іван Гринчишин (Мефісто), Ольга Ладика (Марта), Анна Романович (Зібель), Лев Рейнарівич (Валентин).

Велике зацікавлення викликає оркестра Вищого Музичного Інституту. Її організатор і знаменитий диригент професор теоретичних предметів і диригентури нашого Інституту Микола Колесса стоятиме при диригентському пульти. Ця вистава буде цікава з двох сторін: вона буде показником, який оперовий репертуар приготували наші музичні кола для будучої постійної української опери та оскільки можемо виповнити виключно нашою публікою власну театральну оперову сцену.

На кінець практична порада. Рідучи назустріч звичаєві, що прийнятий скрізь у закордонних оперних театрах, — Музичний Інститут ім. Лисенки, як аранжер цієї імпрези, рішав не впускати на сцену спізнення. Щоб оминати стиску при вході, треба заздалегідь подбати про програму, що буде картою вступу. (Телефон канцелярії Музичного Товариства ім. М. Лисенки 23715. і там можна набути програму).

Д-р М. Волошин.

## За працю в беконярні -- зміна релігії.

Є собі в Золочеві беконярня. Її власником є жид п. О. Р. а спільником польське О. Т. Р. (Окресгове Товариство Рольніче), технічним директором майор на емеритурі п. П. Робітникаміж люди різної релігії, чим нижче у соціальної ерархії, тимбільше українців. Однак так було донедавна. Вже перед роком звільнили двох українців без подання мотивів. Та мотиви вийшли наверх, коли один з них перейшов на латинське і його прийняли назад до беконярні. Тесть агаданого перейшов теж на латинське і став оглядачем худоби в містечку С. Його оба сини перейшли теж і одержали „посади“. Один в масарні, а другий на почті. Ось від усіх українських робітників беконярні — числом 16 — зажадали перед кількома тижнями зміни метрик. Коли в них ніхто не погодився на те, загрожено всім редуцією. Досі зредуковано трьох. Подаємо їх імена: пп. Зварича Ілька,

родом зі Струтина, Панкевича Дмитра з Городилова і Михайла Сича зі Струтина. Всі працювали вже по 7 років у агаданій беконярні і спільними польсько-жидівськими інтересами. Отчим запитуюмо прилюдно пп. власників беконярні і її технічного директора: чи така поведінка впливає успокоючо на соціальні відносини нашої території? Чи може конченість зміни обряду, щоб дістати нужденний заробіток належить до канонів „нормалізації“?

Образок, який ми подали — взятю з життя. Він правдивий до подробиць. Крім одної сторінки медалі (зовнішнього натиску) має ще й другу: хиткість наших людей і невідання боронити себе законними засобами. Може би наші політичні кола поцікавилися тією злочинською беконярнею і повчили наших робітників, що треба їм сьогодні, як умерти, своєї професійної організації?

З калькуляції молодого термінатора: Маю років 14 і вже менше три роки терміну й три чотирнадцять практик, разом 312 тижнів праці. Кожного тижня відкошу вол. 2.— і це дасть мені асн. 624.—. З відкопів прийде мені коло асн. 100.—. Маючи 20 років аможу відчитати самостійний раціональний варіант, як буду шльивий та ошадний.

і найдрібніша послідовна цілова ошадність у

### Пром-банку

Львів, Гродзкіх 1. І. п.

Тел. 292.15 і 200.15

дозволить відирити самостійний варіант праці.

— Дивися, Антонію, — відповів він. — Чи гадаєш, що таке життя, як моє, має якийнебудь глуз? Я-ж безнадійно хорий. Я вже отетерів і не аможу вже нічого зробити, що моглоб дати мені віху. Я зробився тигарем для мого оточення, а передусім для моєї дружини. Чи знаєш уже, чого собі від тебе бажано?

Я мовчав.

— Там угорі лежить моя пістоля — прошепотів він і показав рукою на полицю. — Вдень і вночі думаю про неї, але я не маю сил дивитися, щоб її взяти в руку. Антонію, прохаю тебе — подай мені її!

Я старався успокоїти його, але-ж він справді був цілком спокійний, спокійніший і готовіший на все від мене. Потішати його і аговорювати на інші теми вилзавалося мені тут глухим і забірканим. А він шептав: „Ти ж нічого бідні не аrobiш, тільки подаєш мені пістолю. Ніхто не знає, звідкіля вона у мене вилзала!“

Але я не аможу — і не жадав цього від нього! — закричав я і скоро відійшов. Але коли тільки ми були з собою самі, він вертався до цієї справи. У твердих, безутішних словах говорив він про безнадійність свого життя та про муки його молодої дружини. Він казав це себестолюбством і боязливостю, що я його єдиний приятель, відмовляюся від послуху, якої він мене просив.

Щасти місяцями я опирився цьому. Зате я мусів щораз більше роздумувати над тим, чим визволенням моглоб бути його смерть для того, що приживався такому життю і якого мучило все, що бачив і чим спасенням для молодої жінки, що була гарна й го-

лодна життя... Про це з Лілією я не говорив ніколи. Але ж я знав, яка тяжка була її жертва, як надмірно все те спинало кожний її рух, коли вона так жагуче рвалася вперед.

Все більше я більше займала мене її доля, все частіше шукав я її товариства й роздумував над тим, що моглоб її принести радість. Вона кидала деколи легку, ніжну усмішку, а я був щасливий, як та усмішка сховувалася по її лиці. Але вона здавлена болем скоро агасала. Часто, коли Артуро спав, приходила до мене на командний примісток, біло влягнена, а коли йшла по чердаку, то вітер розвівав її русіє волосся. Вона спиралася коло мене, піднявши угору дрібну голівку в лагідній мовчанні. І я відчував тоді довкола себе повний супокій і задоволення.

Одного ранку причадили ми до Пірею. Лілія покинула зі мною корабель і ми мандрували по пристані, вийшли на Акрополь, перейшли в місті поміж рядами коломи святині Зевеса — і трохи опізнислись. Коли ж ми вернулися, знайшли Артуро в страшному стані. Він дістав напад болів, гірший від усіх попередніх. Від цього наступу Артуро попав у ще більшу розпуку, як досі, його лице посіріло а вижолобилось, а його очі запалилися в брунатно-фіолетову тін.

Я був глибоко вражений його мукою й виснаженням. І того дня не міг я вже опертися його проханням. Неясно пролетів тихий, болючий усіх Лілія перед моїми очима, той усміх, що глухо замірав, бо не смів жити.

Я подав Артурові пістолю. „Дякую тобі, мій друже!“ — сказав він і сховав зброю під покривало.

— А це сховай собі на пам'ятку! — гово-

рив він дальше, сягнув до пригнученої кишки і дав мені свою пушку від цигарок.

— За вірну службу! — сказав він і рухнувся.

І ми подали собі руки.

— Я заопікуюся твоєю дружиною! — прирік йому.

Він німо глянув на мене, усміхнувся коротко і твердо. Я обернувся й хотів вийти. Та в тій хвилині ввійшла в хату Лілія. Та легко збуреним від вітру волоссям та з червонілим від морського вітру лицем вона перейшла попри мене з лагідним усміхом і схилилася над чоловіком.

— Чи вже тобі краще, Артуро? — талася приязно.

— Так! — відповів він яким голосом і жевріючими очима — і нагад десь він рухнулося його давнє адоровля, коли він рішуче твердо виконував свої скорі думки.

Підняв рамя — і тримав вистріл. Але від цього вистрілу не апаа ніяка, спокійна жінка, яку я любив.

— Ось, мій Форсіні, історія цієї душки — сказав капітан шорстким голосом. — Зараз дурня, що хотів апомогти другу.

— Капітане! — простосказав молодий старшина. Але капітан вже обернувся а відійшов.

День погас, на чердаку і на кімнаті сутінки, а старшина почав агадати а старшину, що мадо що був агаданий а сутінків вечора — і вона стояла на агаданій а примістку неперуриши а чула.

Переклад М. М.



дешево  
БЕРСОНІ



трованій власними епідідаскоповими світлинами у великій мірі причинилися до спопуляризування мандрівництва серед нашої академічної молоді. Великою популярністю тішаться відкрити Медичного Гуртка при Українській Студентській Громаді, що зумів в короткому часі свого існування (три місяці) розвинути живу діяльність. Цікавіші з них: „Українське медичне навчання“ — студ. мед. С. Зоніка, „Історія під мікроскопом“ д-ра Івана Черкавського й „Гігієна відживлювання“ д-ра Ярослава Патриліви. Цікав цей захист відкрит д-ра І. Черкавського „Без маски“ („Обличчя людини — дзеркалом душі“), що відбувся 6. червня ц. р. і викликав гарячі оплески численної аудиторії та завзяту дискусію, яка доказувала, що відкрит був під кожним оглядом цікавий.

— 6 —

## 2 І ПІВ МІЛІОНОВА СОВІТЬСЬКА АРМІЯ ВІДБУДЕ МАНЕВРИ НАД ПОЛЬСЬКИМ КОРДОНОМ?

У праскій пресі появилася вістка, що на західному пограниччі СРСР піднімається небом 8-тижневий маневр, в яких візьме участь 2 і пів мільона війська та 2.000 літаків найновішого типу.

Як говорять, бонний стан совітських полків піднісється з 2.500 до 4.000 вояків.

Ударом прови до мозку, легенів і серця мовлять дуже часто і скоро заробити шалені оклади приростом гіршої води Францішка Несіфа. Спостайте В. літар.

## ПАРТІЙНИЙ ПРОВІД „ДЕРЖАВИ РОБІТНИКІВ І СЕЛЯН“

Совітська преса подає цікаві дані про особовий склад 14. конгресу КП(б)У. Виявляється, що між делегатами є лише 10% селян, 12% фабричних робітників, 20% державних урядовців і 58% партійних.

На 500 делегатів лише 10 належало до компартії перед 1917 р., 34 з них вступило до партії вже по 1928 р.

54% делегатів не має середньої освіти; з між ними і неграмотні. (АТЕ.)

## Загальні Збори „Центросоюзу“.

(Докінчення.)

Після перерви у загальних зборах відбулася дискусія, в якій взяв участь дир. Дутка, що поставив внесок одобрити звіт Дирекції та дир. Семичук, що звернув увагу на значіння кооперативного виробництва та співпраці різних діянокооперативів.

Опісля Загальні Збори одноголосно ухвалили абсолютною Надзирній Раді й Дирекції та затвердили бюджет. З білансової надлишки у висоті 157.000 зол. призначено 4% дивіденду, решту приділено до запасного фонду.

З трьох вибраних членів Надзирної Ради двох вибрано знову (дир. І. Кузеву і дир. Я. Рубчака), крім того до Надзирної Ради увійшов дир. П. Новосельський. Рівночасно Заг. Збори вибрали 6-ох заступників членів Надзирної Ради.

Пrelімінar бюджету прийняли Заг. Збори без змін, висоту зобов'язань „Центросоюзу“ устійчили на 2.500.000 зол., найвищий кредит на члена на 200.000 зол.

В год. 17-й Загальні Збори закінчилися національним гімном.

## 3 українського студентського життя у Варшаві.

Не дивлячись на кінець академічного року та гарячий іспитовий час студентське життя у Варшаві пливе не менш інтенсивно, як до того часу. Свідчить про це не тільки велика фреквенція на краєзнавчих прогулях, але й алаштовує Українська Студентська Громада, але й переповнена простора домівка У. С. Г. підчас рефератів.

Для 28-го травня м-р Сокульський прочитав реферат на тему „Перша українська школа

в Україні“, в якому обговорив цілу низку пекучих педагогічних проблем. Черговим відчитом, який влаштувала рухлива видавничо-рефератова секція при У. С. Г. був „Колесом на Крилос“ інж. Северина Любименського. Прелегент у цікавій репортажній формі оповів про свою мандрівку до старого княжого городу та з великою ерудицією в ділянці будівництва змалював наші історичні пам'ятки в Крилосі. Цей відчит Ілюс-

МИХАЙЛО МОЧУЛЬСЬКИЙ.

## 3 останніх десятиліть життя Ів. Франка

(1896—1916.)

(З прикводу роковин смерті поета).

### ЮВІЛЕЙ ФРАНКА.

Серед цієї кипучої праці в Науковому Товаристві ім. Шевченка приходить урочистий день ювілею Франка. Це було 30 жовтня 1898 р. В салі поштового кабину у Львові зібралися Франкові прихильники, головні студенти й селяни, і ждали приходу ювілянта. Прийшли також пошанувати заслуги нашого поета — Юліан Романчук і Олександр Барвінський. А зі священників явилися тільки два: о. Балабан із Закарпатської України і галицький о. Олександр Волянський. За якийсь час заворушилася сідла. Прийшов Франко. Загріміло від оплесків. За жваву піднялася заслони. На сцені пливав серед зелених портрет Франка; на столі лежали дарунки для ювілянта, а на стіні висів гарний зівок від товаришського селянського товариства „Народний Поступ“. Поналося свято. Насамперед ішли промови: головні ювілейного комітету В. Гнатюк, представник української науки Михайло Грушевський, посол-селянина Стефана Новаківського, представник українського жіноцтва Наталя Кобринська, довголітнього товариша й приятеля Мих. Павлика і голови „Академічної Громади“ Гриця Гарматія. Кожен із промовців освітаював зі свого боку діяльність Франка так, що з промов склався новий образ його заслуг для українського народу. Промовним відповідав — ювілянт.

13

Коли тепер прочитаємо відповідь Франка, бачимо цікаве психологічне явище: з цієї промови немов виходять тонесенькі червоні ниточки і обсотуються довкола головних ідей Франкової споділі — „Ніщо о собі забути“. Франко не знав, на що прийде йому відповіді, і тому відповідь його можна вважати за імпрізацію, до якої дивним дивом і поетичне порівняння (себе до пекаря і муляра) і своїм дім заповіді, а саме почуття обов'язку й потребу непереставної праці, узяв не з іншого джерела, тільки зі споділі, що спричинила йому стільки прикостей. Видно, що поет довго мусів роздумувати над основою своєї споділі, мабуть уже після її появи друком, коли минохіть респредукував її в головних пунктах у своїй промові, дещо надто яскраве пропускаячи, на дещо накладавши загідніші фарби. Одно тільки нове було у відповіді Франка, а саме натяк на універсальність його діяльності: у Франка було гаряче бажання — „обняти цілий круг людських інтересів“ і в інших розбудити зацікавлення до них.

Після промови ювілянта комітет передав йому дарунки й відчитував телеграми та привітальні листи. Особливо радували серця — листи й телеграми селян, деякі навіть віршовані. Коли які дарунки були милою нагородою поетові за його труди, то певне отсі прості, ширі, селянські вияви спочуття.

Концерт, що становив другу частину свята, відкрив „Вічний революціонер“ композиції Людженка; опісля йшли спів й декляції. Відспівано між іншим пісню „Мій рази зелений“ композиції селянина Якова Остапчука. Цей концерт був подією дзеркалом поетичної творчості Франка.

По концерті була спільна вечеря. На промові й тости відповів поет. У своїй промові сказав він, що якийсь раз було що а адячі когути, то з приводу лестивих слів учасників ювілянта йому виріс би на голові великий гребінь, але він не когут, не був і не хотів бути ані гетьманом, ані кержанином, тільки був собі значайнісішим жовніром, якого громада, що сама не любить ходити „рівним рядом“, раз-у-раз „штовкала“ і вибиала з ряду. Серед веселої гутірки минув вечір і так скінчився ювілейний день Франка, що після гірких, бурхливих днів дав йому багато сонячного тепла, радості, життєвої енергії й направив на шлях нового, трудового життя.

Після Франкового ювілею два далші дні були призначені для святкування сотих роковин відродження українського письменства: 31. жовтня в старім театрі гр. Скарбка відбулася вистава „Наташки Полтавки“ і величавий концерт, а 1. листопада наукова академія у великій салі „Народного Дому“ і святочна вечеря.

Перед виставою „Наташки Полтавки“ поет Лев Лопатинський читав Франків пролог „Великі Роковини“, який, хоча пройшов поліційне сито, зробив велике вражіння. Сьогодні немає в Галичині промовця, який не спокусив би себе продеклямувати хоча декілька огнианих рядків, закрашених іронією, з Франкового прологу.

На пам'ятку прожитих днів всенародного свята заснувалася з почину Михайла Грушевського „Українсько-руська видавничча спілка“, до якої увійшов Франко діяльним членом і потрудився для неї чинило, редагуючи й друкуючи багато своїх та чужих творів оригінальних і перекладних.

(Далі буде.)



Великий Театр

ROSE MARIE

Театр Різнородностей

„ВОЛГА“

Ціни знижені

понеделок і вівторок,

8. год. веч.р. Невідлучно дві останні вистави оперети

Ціни популярні зол. 1 і 2 на всі місця в партері і ложі

понеделок і вівторок 8.30 год. вечір Виступи російського гуртка

## Японія змагає до приязни з Англією.

ІНТЕРВ'Ю ЯПОНСЬКОГО МІНІСТРА ЗАКОРД. СПРАВ.

Японський міністр закорд. справ ген. Угакі уладив пресову конференцію, на якій відповів на запити закордонних журналістів.

На тему взаємин зі СССР відповів він загально, зате підкреслив, що з Англією Японія бажає жити у традиційній приязни, тому хоче полюбовно поладнати різниці поглядів у справі Китаю. Ген. Угакі вважає це одним зі своїх головних завдань.

Заміти, немов би греблі на Жовтій Ріці знищили японські летуни назвав ген. Угакі дитинним, бо японці не затоплювали би простору, що його заняли і не наражували би своїх власних частин.

Своєї політики супроти Китаю Японія не змінить. Вона вдоволена, що Німеччина відкликала дорядників з китайської армії.

Хоч Японія заключила протикомуністичний пакт з фашистськими державами, вона зберігає парламентарний устрій, який найкраще їй підходить.

Посередництво третіх держав у японсько-китайській війні було б небажане. Договір 9-ох держав утратив актуальність.

Супроти Китаю Японія не має ніяких територіальних аспірацій. Пакт Кельога вона шанує, але мусить брати під увагу далекосхідні відносини.

## Справи української адвокатури.

КОМУНІКАТ УПРАВИ АПЛІКАНТІВ ПРИ СОЮЗІ УКРАЇНСЬКИХ АДВОКАТІВ У ЛЬВОВІ.

З огляду на невідрадне положення українських адвокатських апіліантів, поглиблене розпорядком Міністра Справедливості про замочення до кінця 1945 р. листи адвокатів і адвокатських апіліантів — Управа Апіліантів при С. У. А. у Львові, свідомо наслідків того розпорядку для української адвокатури, зокрема для українських адвокатських апіліантів, визнає усіх ВП. Товаришів не зневірюватися в можливостях свого звання, не покидати адвокатури та твердо перетримати це переходове положення і надалі гідно виконувати свої завдання супроти власного стану і своєї Нації.

Управа визнає рівнож послідовно перестерігати резолюцій, що їх ухвалив І. Конгрес Українських Апіліантів з дня 20. лютого. 1938 р., — зокрема VII. резолюції, яка звучить:

„Конгрес визнає усіх апіліантів українців, що стоять на національному ґрунті, об'єднатися

у Секції Апіліантів при С. У. А. у Львові. Конгрес визнає, що єдиною становою організацією українських апіліантів є Секція Апіліантів при Союзі Українських Адвокатів у Львові“.

Через те особливо тепер яканебудь акція без порозуміння з Управою Апіліантів при С. У. А. є недопустимна і тому просимо всіх ВП. Товаришів у всіх важливіших справах бути в постійному контакті з Управою.

Пригадуємо при тому, що кореспонденцію треба посилати на адресу: М-р Олександр Дроздовський, Львів, вул. Крашевського ч. 23 І. поверх.

За Управу:

М-р Маріян Дзьоба, заст. голови.  
М-р Олександр Дроздовський, секретар.

На перехресті звільни хід воза!

## Яка причина, такий вислід.

Римляни говорили: коли двох робить те саме, не є це те саме. Зрозуміле, що в цій випадку вони думали про вислід. Одному робота вдається, другому ні. Наприклад двох письменників пише повість. Один створить архітектур, другий макулатуру. Приповідка має вигляд дійсності.

Однак й ця дійсність буває тільки умовна, бо вона дещо суперечить іншій правді, до якої дійшли новітні дослідники: ця сама причина дає цей сам вислід. Ця правда підносить нас на дусі, додає нам віри у власні сили і власну спроможність. Хто добре чогось навчиться стає добрим фахівцем і може бути певний що у ділянці свого фаху створить добру річ, яка дорівнює роботі іншого фахівця.

З НАШИХ ЖИВЦІВ І ЛІТНИЦЬ.

## Річка -- перла Гуцульщини.

Ой, перейду тогу Річку  
Та зату смерітку, —  
Таку маю білосотку  
Як у траві чітку!...

(Гуцульська співанка).

Так як буйний Космач, славний своїми крилатими вітрами й шумними водопадами-гуками, красується у широкій долині, окруженій високими верхами, так соняшна Річка зі своїми стрімкими й дикийми зворотами, зачарована в маестатичній тишині густих лісів, пишавиться у своїй первісній красі і мріє про старовинну, нічим необмежену свободу. Тільки рідко глибоку тишину переривають давники маржини й овець, набликування і співи пастухів, голос сопілки чи трембіти. Глибоко в долині, серед густого лісу, срібною стрічкою вється хрустально-прозора ріка, звана Річкою, від якої має назву село. Розкинені по кичерах і ґрунях хатки висять вгорі як дзвіничні гнізда.

Ця математична правда має ще й ту прикмету, що її можна пристосувати теж до інших випадків, які на перший погляд не лежать в площині нашого дізнання. Наприклад коли хтось виграв на лотерії (вислід), так тому, що грав (причина). Тому теж коли хто інший буде грати, напевне матиме ту саму змогу виграти. Ця сама причина дає змогу цього самого висліду.

З цього висновок, що треба передовсім створити причину — засобитися в лос до першої класи сорокдругої Клясової Лотерії, а ця причина може вже в тищенні, що починається дня 22. червня, принести бажаний вислід.

Алькоголь вираджує раси й веде до загибелі

Вже адалека видно дерев'яну перку в Річці, помальовану як писанка, одну з кращих на нашій Гуцульщині. Червона мінія, якою помальовані стіни річкової церкви, відзначається незвичайно чітко на тлі зелені дерев і приковує очі мандрівника. Друга, старенька церквочка на Снідавці, під Букієм, пам'ятає ще часи Довбуша. Він часто приходив до цієї церквочки, як оповідають старі люди.

Ідучи від Космача за Брустурами зверху бачимо чарівну поздовжню долину Річки. Раненько роси мерехтять срібними килимами, потім сонце вичаровує перли-самодіти і позолочує смерекові звори; ввечері молодішні мряки залгають вузьку долину Річки і неначе сповняють її до сну.

В кожній порі для годі відірвати очі від чудової панорами Річки. Не диво, що річкові гуцули кажуть з гордощами:

— Наша Річка — як писана чічка.

## Що писало „Діло“ 50 років тому.

Середа, 26 (8) червня 1938.

ЧИМ ОРГАНОМ Є „ДІЛО“?

У статті, в якій демаскує клеветницьку роботу „Кієвского Слова“ та „Червоної Руси“ „Діло“ пише: „Накінце ми раді уже раз довідатися з органу п. Маркова документно: чийм властиво органом є „Діло“ і на чий стоїть службі? Що кілька місяців довідуємось від нього чого іншого: „Діло“ вже було у нього і органом Романа Чарторийського, і органом Юрія Чарторийського, і органом Адма Салери, і органом Земляковського, і органом г.р. Тафого, і органом шкільної ради, і органом учительського кружка, і органом ляхів „червоних“ поліції, — ну, „Кієвское Слово“ каже, що хотіло бути ще й органом „москалів“, а стало органом „ордена Львова“ — тож бійтеся Бога, п. редакторе „Пролома“ і „Червоної Руси“, зробить нам ласку і снажить раз, ала вже так напевно: чийм органом є „Діло“? Щоби аж тільки правда було нараз — то ляхів дивно здається. Правда може бути тільки одна. Що-ж властиво правда?“

ГОЛАНДІЯ ЗБРОЙТЬСЯ.

„Вже і Голандія починає поволі зброїтись. З Амстердаму повідомляють, що комісія, яку установив король для виготовлення закону про краску обмундирования займається тепер головню справою зведення загального обов'язку військової служби і здається, ір ляться за цим обов'язком“.

ЗБІЛЬШУЮТЬ АВСТРИЙСЬКЕ ВІЙСЬКО.

„Вінер Аб. Пост“ подає, що на підставі воєнного бюджету, внесеного перед спільні делегації, можна робити висновки про значне збільшення австрійського війська. І так мають створити 1341 нових офіцерських місць і відповідно до того тільки офіцери підійде на вищі ранги. Військо збільшилося на 1341 офіцерів, 3136 воликів і 407 коней. Найбільші зміни зайдуть в піхоті, бо при штабі кожного полку утвориться одно місце капітана і класи до „спеціальних доручень“.

ТЕЛЬАВТОГРАФ.

„Так називається новий винахід американця Іої Граві, який може вспрі заступити цілком телефон. Це рід телеграфу, що подає все те, що на одному кінці написати або нарисувати так само вірно як другому кінці електричного дроту“.

Від полудня захищає Річку від вітри річковий маестатичний Буковець, від півночі лісовий Брусний. А далі — Ігрещ, на порівнянні Річки і Криворівні, де любувалися красою гір і Франко і Коцюбинський.

Незрівняні краєвиди Річки вичарував ще молодий і талановитий артист-маляр Михайло Мороз, у циклі своїх прегарних річкових картин.

Річку досі дуже мало відвідують наші дитини, хоч вона має всі умовини на кліматичну місцевість. Тому поляки з Варшави, Познані і Кракова відвідують її влітку і взимі. Особливо польські малярі радо заїждять до Річки. Добре було би, щоб і наші молоді малярі туди заїхали.

Сильне соняшне навітління, орак жора багато лісів, джерела з великим відсотком мінеральних складників, як залізо, сірка і т. д. шави, гарна купаль, — все те робить Річку найкращим місцем відпочинку для хорих на нерви, анемію, і людей, що потребують правду спокою. Гарні прогулянки, бачки в Брусний, Буковець, Середній, і далі на Ігрещ, Грегит, Писаний Камінь і Чорногор, за Брустури, Космача, Шешор, Яворова, Крайові, Жаби, Косова і т. д. упрямляють побут дитини.

Річка є тепер важним осередком культурного народного промислу. Тут працюють майстрів, які з дерева і з мозку виготовляють прегарні вироби, що розходяться по цілому світі. Гарні в Річці ліжники й килими.

З Річки до Косова 14 км. доброї ґрунтовки. До Косова курсують правильно автобуси і Коломиї. Удержання в Річці незвичайно дешево. Є гарні хати, можна дістати обід. За кращими інформаціями найкраще звертатися до місцевого парохіального уряду.

— О —

СМЕРТЬ МАРШАЛКА СОЮМУ — ЦАР.

В суботу 18. ц. м. рано помер у Варшаві маршалок союму Станіслав Цар по важкій дузі серця і запалення легенів. Ст. Цар уродився в 1882 р. у Варшаві, де скінчив теж школу підкрин адвокатури канцелярії. Від 1918 р. до 1923 р. був шефом цивільної канцелярії начальника держави марш. Я. Пясуляка, опісля в 1928 р. міністром справедливості, опісля в 1935 р. На вістку про його смерть на об'єкті комісії припинили свої праці.

ВИМИНАЙ ПІШІХ З ЛІВГО БОКУ!



## Літературна сторінка.

## Велика циклічна повість.

("Тихий Дон" М. Шолохова)

Хто ще кілька років тому мав нагоду читати в оригіналі "Тихий Дон" Шолохова, тепер скоріше знайде його у західно-європейських перекладах. У польському перекладі появилася VI-ий том цієї великої повісті у вид-ті "Гут". Хто не читав попередніх томів, зможе і на підставі цього одного виробити собі погляд про характер цілого твору. М. Шолохов належить до тих нечисленних російських письменників, які без огляду на еріст терору можуть продовжувати свою працю, якнайменше складаючи жертв на вистар, кровожадного божка комуністичної диктатури, який домагається від письменників щораз-то нового кадила. Цей привілей не звязаний у СРСР з талантом автора, а з чисто особистою позицією, залежною від різних таємниць, що пропадають між коридорами чревичайки та приватним бюром Сталіна.

VI-ий том "Тихого Дону" можна теж читати як окрему цілість. Техніка Шолохова видається дуже проста. Деякі глави він починає історичними інформаціями, в якій стадії знаходиться війна червоноармійців з відділами донської армії: "Червоні армії 8-а і 9-а, що перед весняними повстаннями не встигли переламати спротиву донської армії і посухитися за Дону", усе це на поодинокі втішки пробували перейти до атаки. Ці спроби кінчалися здебільша невдачами. Ініціатива переходила до донського проводу". Після цього приходять інформації, які віддали не розташувалися, хто ними проводив і який план наступу. Безпосередньо після короткого вступу входимо у саму дію повісті, що змальовує переживання донських козаків-повстанців та поодиноких членів родини у зв'язку з подіями на близькому фронті. Цей фронт часто перерізує наполовину села, тіла і серця членів тої самої родини.

Головною дієвою особою є тут Григорій Мелехов, командант першої повстанчої дивізії донських козаків, що борються з більшовиками. Це козарлюга, що не знає стриму у своїй сміливості, загонистості, пристрасті і волею з природної потреби — сам собі пан. Там, де можна обережно підходити стежкою на ворога, він волею зарискує очайдуний лет верхи під обстрілом ворожих скорострілів, але у хвилини, коли при переправі ворогів рікою може рішати не одна ставка виграші, він може два дні не виходити з хати, приваблений відвідинами своєї любові.

Шолохов змальовує головні донських козаків настроєних проти більшовиків і не перемишляє, коли передає їх устами погляди на селення про жорстокості червоної армії та ненависть до неї. Він не вважає теж за відповідне протиставляти донським козакам червоноармійців у сильних, шляхетних або оригінальних типах, якби залишаючи собі остаточне враження на ті томи, де буде змальовувати перемогу. Поруч головного героя він уме зарисувати кілька виразних, цікавих типів. Ідеальний діялог дієвих осіб багатий на побутові вислови, з яких неодмін нагадує нам наші влучні народні приповідки; у розмовах не можна обійтися теж без брутальних лайок та епітетів, таких характеристичних для простолюду і громадянської війни.

Окрасою повісті є короткі описи природи. Це не стилістично придумані прикраси, які так часто повістяр вважають за свій обов'язок вмотувати на папері, підбираючи штудерні порівняння. Шолохов бачить образи і передаючи їх залишає у нашій уяві бодай рямці, що сяють прозоролю.

"Зноза горбка, як перед бурею випливали у величній мовчанці верхів'я білих скубених хмар. Полуднєве сонце розпекло землю. На вигоні посивіли суслаки, їх пригнічений, трох сумний свист дивно сплітався з піснями життерадісних жайворонків, — тиша, що находила після перегрому гармат була така люба серцю Наталі, що вона стояла неперушно, заслухана жадно у просту жайворонкову пісню, у скрип криничного журавля і в шелест вітру надиханого полиновою гіркістю. Той крилатий, степовий вітер від сходу був гіркий і душний. Він дивав спеком розгорялого чорнозему, осянаним пахощами всіх трав, що пригнітили від соняшної жару, але вже чути було недалекий дощ. Від Дону йшов запах м'ясної вогкості, — ластівки пронизували повітря, майже доторкаючись до землі роздвоєними вістрями крил, а десь високо, дуже високо, — під зеленим склепінням неба тріпотів степовий шуліка, втікаючи перед недалекою бурею".

М. Шолохов у своїй великій "циклічній" повісті має ту перевагу над такими великими повістями, як Жіль Ромеа або Мартен ді Гар (цьогорічний Нобелів лауреат), що він не потребує для кожного нового тому аранжувати характеристичні суспільні події, щоб змальовувати ширше тло повісті, а йде за головними етапами громадянської війни.

м. р.

## В гарячі дні

сноро приладите смачні страви вживаючи

**MAGGI<sup>го</sup> буліонові кістки**  
**і MAGGI<sup>го</sup> зупи в кістках.**

## Коли повістяр починає філософувати...

Один із найчільніших французьких повістяр Жорж Бернанос, автор славної "Під оком сатани" видав нову грубузну книжку під досить ливним заголовком "Великі цвинтарі під місяцем". Неодмін читач узяв її в руки переконаний, що це повість. Тимчасом це ліричні міркування про мораль і політику. Бернанос має вже за собою одну таку книжку апред 7-ох років "Великий страх правдивих". У цій першій — він католик і монархіст напад на французьку інтелігенцію за її лібералізм і республіканство. Все це було природне і можна було сподіватися, що друга така книжка продовжить чи розвине його дотеперішні погляди в тому самому дусі.

Та ось, велика несподіванка. "Великі цвинтарі" виглядають, якби справді впали з місяця. Це страшний напад на націоналізм, традиціоналізм, на весь національний фронт у Франції та Європі і на найчільніших представників французького католицизму, критика Г. Массіса, по-

та Поль-Клод де ля, монархіста Моррасса. Бернанос упевняє, що має право до такої страшно критики, бо довгі роки працював поміч із правни, отже добре їх знає. Його син боровся у рядах генерала Франка і вік з того фронту від огиди — політичних махінацій і жорстокостей. Чи може Бернанос перейшов нараз на ліво, як це трапляється у теперішніх часах неодному ідеологові, який посварився із приятелями, встав лівою ногою з ліжка або якого попросту вжусла вночі блоха. Ні. Він надалі боронить все своє твердий і тільки викидає всю жовч на своїх однодумців.

Нашого читача неознаюменого із французькою історією та ріжними ідеологічними течіями мало може цікавити така полеміка. А проте поява такої книжки, що нагадує бомбу збутованого школяра, може бути повчальним прикладом для письменників без огляду на їх партійну чи ідеологічну поналежність. Флам.



дуська критика — саме та, яка повинна затирати руки з утіки, що визначний письменник накинута на протилежний табір і та, яка повинна виправдувати чи оборонити свого однодумця, зустріла з вночливою протією твар, який в аразком хаотичної пустомельщини. Бернанос поспробував собі пофілософувати на громадські теми і зніс таке зозулине янче, що воно тхне крізь розбиту шкаралашу. «Се тут нападунце: справедливості, милосердя, правда, воля, мужеськість, святе Письмо, газетні статті, Гітлер, Салазар...»

Дуже поміркований критик зрівноваженого завжди спокійного "Тан" — Андре Терів такий не втерпіл після лектури цієї саламахи і сказав виразно: "Вже ця мішанина апокаліптичних дигресій і незручних роздумувань разом із доказами про людську підлоту та жорстокість, які Бернанос повідкривав у теперішньому світі, вже могла майже вбити книжку. Якби це все можна було звести до рямок памфлету то це було б дуже гарно. Але маніфест? Сповідь? Маніфест, на які зійшов автор, пробудять сумнів навіть у тих, що хотіли його мати за союзника: сумнів, чи він взагалі мав колисьбудь бачити об'єктивно світ. Він має більше хисту у уяві, ніж у передачі того, що правдиве. У ролі повістяра він переноситься у світ, який створив і де створив них дієві особи і сильніші за нього і втримують його у гармонії, але як мораліст, він засуджує на власні сили себто на повне безладдя".

Саме в останньому часі один із наших письменників — талановитий новеліст видав у нас аналогічну книжку, де хотів при допомозі історичних фактів з мамої давнини забавитися у пенсольога, расольога, історізофа. У своїх месіаністичних міркуваннях він не залагає навіть покликуватися на теорію одного старого комічного маяка, якого ніхто у нас не бере поважно. Без ніякої філософської освіти і без найменшого почуття гумору цей наш молодий історізоф сплюдиз твір, який може импонувати широкій під-інтелігентній масі, що відчиняє рот із дима перед мудрецькими вченими термінами, чужими прізвищами і заголовками та "плотужною" ідеєю, який то з нас вибраний нарід — нічим ізраїльський! Ясно, що поважно аналізувати наукові та філософські теорії таких письменників із го-убиним серцем і не більшим мізком, було б смішно.

На жаль, у нинішніх часах, коли щораз сильніший голос має вулиця, юрба, безкритична, фанатична маса і коли кабинетні люди хотіли б наслідувати великих провідників мас бодай пером — щораз частіше трапляється таке сумне янче, як з Бернаносом, що письменники хотять наслідувати генералів або бодай фельдфеблів. У висліді вони роблять вражіння одержаних, яким перемішалися не тільки поняття, але і слова, не тільки почування, але і нерви.

Алькоголізм стелить ліжко сухотам.

## ПОШТОВА СКРИНЬКА.

Ріна Бялагурська. "Дитина написала грамоту. Тема трохи за дрібна за новелою; треба її силку "підмалювати", щоб помістити контраст між сподіваним щастям і веселим закінченням. Чи використати її? — це не знаємо; не буде залежати від решти прислано на конкурс матеріялу.

Р. Д. "Найбільше балакан". З Вашої новелі відає мошпа докідатива, де відбувається діл. Ваша написана легко, але має деякі частини досім заділ. Відношення героя до його добросердечного синука не змалюване досім виразно. Ви (маємо таке вражіння) пишете "дід рука", досім не напружується; не передумуєте композиції і мало дбаєте за мову, мабуть тому, що пишете оттак собі, як говорите.

Л. І. "Чи не Мислові?" Ця гумореска могла б підійти до популярного часопису.

О. В. "Комфортне мешкання". Ви не зробили з такого антаду новелі, а попросту переповіли його, що таке-то траплялося.

Аркадій Орел. "Пригода з душем" могоб зустріти такий фелзюват, як гумореска. її могоб за від-хвал на вселю.



# Сторінка без політики.

## Хто щадить, той цінить...

Люди стараються різними способами дійти до маєтку. Дехто вважає добрим способом і такий, як виграти в карти, на лотерії, на рулетці, заробити на біржі, не говорючи вже про тих, що уживають нечесних способів. Здавалось би, що все одно, яким чином збагачуєшся. А тимчасом це не така проста справа. Хто тільки глибше подумає, той признає, що інакше виглядає багач, який раптом виграв, або знайшов гроші, а цілком інакше той, хто дійшов до маєтку пильною працею та ощадністю. Інакше вживатиме свого майна той, кому воно просто «впало в руки», інакше той, хто важко працював і складав гріш до гроша. Маєток з якого останнього буде триваліший і певно житий корисніший для власника і загалу, як маєток, набутий легко. Сміло можна сказати, що тисячка в руках того, який важко працює і щадить, робить звичайно більше добра, як десять тисяч у руках легкодуха, що несподівано здобув майно. На це маємо багато доказів з життя. Якось не чути, щоб хтось із тих щасливців, які виграли гроші в карти чи на лотерії, помножили той гріш бодай у двоє в своїх руках. Ні, вони звичайно скоро упорються з ним, він стопиться в їх руках до зера.

Дуже часто пускають так свій маєток і ті, що дістали його у спадщину. Зате чуємо, що правдиві мільйонери, великі багатії, які вміють уживати свого майна на користь людства (великі фабрики, що виробляють дешевий товар, тисячі робітників, великі фундації) доробилися буквально від сотків працею й ощадністю. До таких належить Рокфелер, Морган, Форд, Батя та інші. І це зовсім природне. Річ у тому, що хто працював і заощадив, той уміє цінити і вміє уживати свого добра на правдиву користь свою і загальну. І тільки такі добра — багатства є тривким дорібком одиниць і народів. І тільки такі одиниці, що ощадністю доробляються, насправду збагачують не тільки себе, але й свій нарід. Вже їх перші ощадності, зложені в рідних банках, працюють і для загалу, а й потім, коли своїм маєтком пінуть орудувати самі власники, вживають їх так, що з того є теж велика користь загалові. Ось — виразна жвавілка тим, хто ще досі мав у тій справі деякі сумніви. Найпевніший спосіб, збагатити себе і рідний загал, то працювати і щадити, розуміється, раціонально, в рідних фінансових установах.

Ю. Ш.

## Фотографічні новини

при значно знижених цінах продає ф-ма

## Інж. ШАРФ

ЛВІВ, СИКСТУСЬКА 2.

## Коли арештантка закохується у в'язничий сторожі.

П'ятдесятити Амеція Турато відсиджує за кару за обман та злодіяства у в'язниці Монпельє. Підчас свого побуту у в'язниці вона закохалася у своїм сторожові. Доки вона сиділа у в'язниці, все було як слід, колиж закохану злодійку звільнили після відбуття двох третин кар, настали для неї дні справжньої любовної муки. Вона не хотіла вихати з Монпельє, щоб лиш бути якнайближче біля свого коханого. Та він мусів перебувати майже весь час у в'язниці, у вільних хвиликах не міг теж показуватися в містечку, в якому його всі знали, прилюдно з б. злодійкою.

На лихо, на закохану впав ще інший удар, а саме влада не хотіла мати Амеції Турато в Монпельє і безпосередньо після звільнення з в'язниці, засудила б. арештантку на виселення до іншого міста. Тоді Амеція пустилася на спекуля-

цію, а саме рішила не підчинитися приказові влади й довести таким чином до арештування. Ця спекуляція покірчилася сподіваним успіхом, однак не повним. Бо хоч Амецію справді арештували, то посадили її в іншій в'язниці, не в тій, де виконував службу її коханий.

Та любов перемагає навіть в'язничі мури і сторож затуживши за своєю любов'ю, відшукав її в новій в'язниці та зголосив до своєї влади прохання, щоб йому дозволили повінчатися з Амецією Турато.

І справді в'язнична влада погодилася на оригінальне подружжя, яке теж відбулося у в'язничій каплиці. Весільний почот складався з в'язнів і в'язничих сторожів.

Після вінчання Амеція дістала на підставі подружжя право побуту в Монпельє і тому теж негайно після того її звільнили.

## ПОСТРАХ ЖІНОК.

В одній з американських в'язниць помер серед таємничих обставин в'язень на прізвище Бассак. Його перевезли були негайно після заведення до лічниці, однак не встигли вже його відрядувати, лиш ствердили, що смерть прийшла внаслідок отрути.

### Шеф „Аодів“.

Кілька хвилин перед смертю в'язень віддав пам'ять і тоді признався не лиш до злочину, що він за нього сидів у в'язниці, але теж і до того, що він був шефом банди „Аодів“.

„Йоди“ працюють від недовго на терені степів Вірджинії і Флориди викликаючи справжній пострах серед жінок.

„Йоди“ полювали на гарні й багаті жінки. Вони грозили їм залякуванням рук, якщо вони не хотіли би заплатити викупу. В 1935 р. „Йоди“ схопили 4 жінки й важко поранили їм руки, так, що на руках залишилися погані близи. Це була жорстока пересторога для інших жінок, які від того часу послухно платили бажаний викуп.

### Хто стріє?

Урядовців слідчого уряду не цікавили так званий Бассак, як те, хто його отруїв і яким чином насипали йому до страви отрути. Чи у в'язниці є хтось із членів банди, який був зацікавлений у тому, щоб отруїти свого шефа? Поліція переслухала в'язнів, які помагали в кухні, однак нічого не змогла відкрити. Щойно че-

твертого дня слідства один із в'язнів знайшов у келії вбитого Бассака вірізок часопису, на якому був портрет гарної жінки і під ним підпис:

„Денні Обганор, яка заручилася з фабрикантом тютюневих виробів Жозе Шарден“.

Тоді поліція зацікавилася тою панною Обганор, здогадуючися, що вона мала щось спільного з убивством Бассака. Підозріння були оправдані — але виринула нова перешкода: Дженні кудись щезла без сліду.

Фабрикант тютюневих виробів знав лиш те, що вона виїхала несподівано з міста. Він кохав гаряче свою наречену і обурювався на саму думку, що її їм можна в якийнебудь спосіб влязти з померлим гангстером. Та вже небагом закоханий фабрикант мусів змінити свою думку, коли гарну Дженні арештували в Мінні на Флориді. В її торбинці знайшли 80.000 доларів та залізничний білет до Канади, куди вона хотіла втекти.

### Страх перед зрадою.

Два дні не давала арештована красуня ніяких вивісень. Щойно в перехресному вогні питань вона призналася до всього:

Я була нареченою „спеціаліста від рук“ Атора Бассака. Я працювала разом із його людьми й любила Бассака. Та згодом я знала, видав його. Коли Бассак опинився у в'язниці, я познайомилася з Жарденом, якого покаяла

я з цілого серця. Одне я побоювалася, що Бассак зробить мене й таким чином зникне ціле моє щастя. Мені вдалося порозумітися з одним із сторожів та з важким трудом навчила я його, щоб він насипав Бассакowi до страви отрути, що я її сама йому доставила.

Сторож признався до вини. Дженні визнала теж інших співників банди, з яких 5 арештували, 10 встигло втекти.

## Непромакальні плаці

Краєв. і заграничні від 12.90 зол.  
порукає ШАПІРА вул. Личаківська ч. 1.

## МАДЯРСЬКІ ЖІНКИ СЛУЖИТИМУТЬ ПРИ ВІЙСКУ.

Мадярський прем'єр заявив недавно в парламенті, що в найближчому часі уряд згодиться внести про військову службу жінок. Ця служба будуть жінки виконувати в армії та, як її виконують досі у громадській роботі.

Коли почалася світова війна, мадлярські жінки заступили мужчн у багатьох випадках і після закінчення війни той стан зберігся і далі до деякої міри. Ще й тепер кількості тисяч жінок у Мадярщині заробляє собі самостійно на хліб насущний. Приблизно 30.000 жінок працює в державних і громадських установах та в приватних установах. Ще більше жінок працює в приватних установах і бюрох. Доволі велика кількість мадлярок працює в різних важких черних ділянках праці. Чимале число працює в таких наскрізь жіночих професіях, як кравецтво, моднярство.

У вільних професіях мало жінок. Жінок письменниць усього 30, журналісток к. 100, приблизно стільки є теж мадлярок і 20 різьброк. Крім цього в цілій Мадярщині нараховують 80 професійних співачок, 40 піаністок і 80 артисток.

Деякі з жінок винайшли собі такі професії, що про них давніше на Мадярщині навіть ніхто й не думав. Напр. одна мадлярка займається тим, що ночами пише на центральній бржі любовні листи до служанок. Інша жінка мадлярка вночі працює як танцюристка в Будпешті, вдень працює як фризьєрка.

## КЛІНІКА КНИЖОК.

У присутності міністра освіти та учених різних країв відбулося в Римі відкриття інституту книжкової патології. Це перше закладу заведення в Європі. Той інститут можна назвати зовсім легко клінікою для хорих книг.

Книжки дуже часто нездужають, іноді навіть на смертельні недуги. В Італії за останні роки відкрили в бібліотеках та книгозбірнях справжній пошесті якоїсь заразливої книжкової недуги, яка спершу появилася на Східній і відті поволі, але безупинно поширювалася на північ та досягла Умбрії. Мільярди книжок ледви помітним оком муралів нападла на своїх й полици з книжками і в кількох днях знищують усі книжки й рукописи.

В новім інституті техніки експерти ведуть досліди над зладженням якнайкращої сорти перу і друкарської фарби. Інші експерти працюють над напругою ушкоджених різко мірників.

При поданому інституті відкрили бібліотечний, хімічний і фізичний відділи і в них віділає переводять теж безупинно відповіли до саїди та експерименти. Кілька кімнат присвятили на музей книг, в яким збирали книжкові рукописи й папіруси, які перейшли до нових, землетруси та книги знищені різкими наслідками.

У найближчому часі інститут патології книг прийме до свого будинку одного з найзнатніших пацієнтів: біблію Бордо і Еммануїлу сильно надів зуб часу і її треба остерігти відмолодити.

## ВЕСЕЛЕ

### СПОСІБ НА ВЛОМНИКІВ

— Коли я переходив уночі по вулиці ювілейську крамничню, все було ясно освітлено. Не боїтеся вломників?

— А ви не читали реклами, що й вночі клада у виставовім вікні?

— Ні, щож там написане?

— „Важка штука коштує 1 зол.“

### ДОБРА ПРИЯТЕЛЬКА

— Ти носиш прегарний халатик. Як подобається з року на рік біліше.



НА ТЕ  
ЄДИНА РАДА:

Вживати пластер LEBEWONL. неохочий на відтиски. При купні домагайтесь оригінальної коробки LEBEWONL. — На кожній пластрі теж є напис LEBEWONL.

### 3 нових видань.

#### ЮВІЛЕЙНІ ОБРАЗИ „ПРОСВІТИ“

Діловий Комітет 70-ліття „Просвіти“ видає для вшанування і пропаганди ювілею сім барвистих образів. Образи подумані й виконані оригінально й по мистецько, імена С. Гордицького, М. Бутинича й Ю. Крайківського, що виконали ці образи, говорять за себе. Перший великий образ — це розвинений прапор „Просвіти“ (посвячений недавно на горі св. Юра) у своїх природних кольорах у мистецькому обрамленні, з підписом на подібну старовинних підписів на портретах: „В силі духа перемоги і щастя народу!“ Сотні тисяч свідомих українців, що не могли прийти на посвячення прапору, матимуть змогу бачити цей найкращий з відомих нам досі національних прапорів на тому образі. Другий образ — це символіка загального членства Матірної „Просвіти“. Перед алегорією „Просвіти“ (Діва на хмарах) ідуть плащею біля дому „Просвіти“ стріли лави просвіти, всі вітки народу у своїй народній ноші, а прапорами. Під голос гремліть клониться прапор перед „Просвітою“. Третій образ — символіка всеяродності „Просвіти“. Всі верстви народу гуртуються під стягом „Просвіти“. Сама ж „Просвіта“ виступає тут як удохотворена Діва, яка так милує наше око, як ніодна з подібних алегорій. „Просвіта“ згортає свої руки на дітячий в Полісся і на малому гуцулкові. — так щасливо зобразили мистець (Ю. Крайківський) Ідею зєднання найкращих віток народу під одним прапором „Просвіти“... Чотири малі образи зображують закупи неписьменних: хлопчик на колінах матері питає першу книжечку, — молодий селянин читає часопис, а неграмотний пропадає в пітьмі, — мала школярка вчить старого батька читати, — той сам батько вчиться і писати. Під образами звучить підбраний народні приказки про вагу освіти: „Не кайся рано встати, а молоді вчитися“, „Ученому світ, невченому тьма“, „Не вчи раю до старости, а до смерті“, і навіть один повний гумору: „Краще сороці без хвоста літати, ніж письменному вміти читати, та не вміти писати...“ Загалом ювілейні картини „Просвіти“ — це дуже щаслива думка Ділового Комітету. Вони подумані так, що своїм мистецьким виконанням усім загально подобаються і стануть певно прикрасою стін по всіх свідомих домах і установах, — а своїм наскрізь виконаним змістом поглиблюють пропаганду просвітної ідеї. Треба тільки посприяти тому, щоб ці картини розійшлися в сотнях тисяч між народом. А це можливе, бо ж картини, як на свій високий рівень, не дороги (великі по 5 зол., малі по 50 сот.) і ввесь прибуток з них іде на продовження великої праці Ювілянтки для всеяродного добра.

Образи замовляти через Філії „Просвіти“, або просто в Книгарні „Просвіти“, Львів, Ринок ч. 10. I. пов.

### НОВИНКИ.

- Лиси, пелеринки, краватки з футер виходять і поручає Юліян Глушевський, Львів, пл. Квітуча 3, I. телефон 254-46. Приймаю футра до переоху літом. 3229
- Найцікавіший і найбагатший змістом український реалістичний часопис „Личарство Пресвятої Богородиці“. Львів, вул. П. Скарги 1. Ч. розр. переказу 233. Річна передплата 1.20 зол. Подлинне число 10 сот. — 4
- В клубі „Нової Хати“ і „Труду“, Львів, Ринок 39, в понеділок 20-го ч. м. в 18. год. розкаже д-р Харита Кононенко про свої враження з Чайковим. 1347
- 50-літній Товариський Зізд абітурієнтів Академічної Гімназії у Львові а р. 1888 відбувся 29. червня ч. р. Збірка год. 8. рано в Народнім Домі, III. пов., вул. Рутівського. Просвіти всіх товаришів до участі. За Комітет: д-р Ів. Борожинський, Петро Берест, о. В. Томович. 1310

### ВІДГУКИ ДНЯ.

## Думки на площі.

В неділю вшановують наші спортсмені ювілей Просвіти...

Не хочеться вірити, що це вже останні імпреси на площі Сокола-Батька. Може й тому такі маси народу пливуть на площу. Може деякі пливуть перший раз за останні роки, може деякі на імпресу і не цікаві. Пливуть... Кожний, хто приїде до так нам усім добре знайомої площі — дивиться на неї, мовби вперше. П побачив. Кожну букву напису огляне, кожну рисочку вивиски зазиримить, кожну дошку, кожний стовпчик обдивить... Як господар свою власну огорожу.

А коли ввійде за браму, то стає, набирає повні груди повітря, мовби втягав у себе не те, чим дихав перед хвилиною. Потім обдиває оком — на ліво кусень площі і садок, на право кусень зеленого пригорта і грище.

Все це старі знайомі, але чогось тепер чогось ніби інакше виглядають, ніби в іншому світі, ніби з іншого боку.

Після того йде повільним кроком уперед, йде до кінця площі, постіть, оглядеться, подумав і таким самим кроком вертається назад.

Спробуйте в огню неділю підгадати людей. Можете дивитися й на імпресу „Спортсменів Просвіти“, але будуть і перерви. Тоді зверніть увагу на оточення.

Я недавно так зробив...

Якийсь старший громадянин ішов площею рівномірним кроком, а уста його вуршались немов би молися. Рахував скільки кроків має площа аздвож. Потім швидко пішов у бік аж до кута паркану і знов рівномірний крок і знов порух уст. Це міряння площі вшар.

Яксь сива півні сіла під липами на лавочці, розсіяла теплий погляд по цілій площі і тільки голова хиталася під вагою думок. Може пригадувала свої молодші літа, якісь імпресивні комі-

## Др. Михайло Дубовий

ординує у шкіряних і венеричних недугах і лікарській косметикі

Львів, ул. Костюшка ч. 4.

Окремі сепараткові відділи.

тети, а може доньку чи сина згадувала. Може та донька нині за світами, може той син нині під землею, а колись отут, такі отутечки, були вони. Молоді, веселі, сонце в червні. І хто то ще з ними був?.. Ах! Був цей, був той... Зір сивої пани зосередився на публіці... Ось професора, ось радник, ось редактор... Де-де! Співовили колись рум'яні щічки, припали іншим колись чорні чуприни. Часи-часи!.. А адається, що не все вчора, ну — тиждень тому, найвище рік...

Перестав я підгадати других, а поринув у свої власні спомини як у прозорі пласкі. „Купуймо город!“ „Збираймо на майдані!“ „Добудьмо грище!“... А потім: „Кожний квадратний метр п'ять корон!“ І картки зі світлинами: малі хлопчик, самітний як жайворонек на небі, серед великої площі на свою власному метрі. Може батько купив для сина, а може син сам сказав, цукорків не їв, орішків собі відмовляв...

А потім друга картка: старший громадянин на двадцяти метрах. Це вже так як король на шахівниці. Може багатий і не робило це йому рубрики, а може й бідний. Все одне — гідний пам'яті.

Далі Здиґ у 1914 р. Ціле море народу, цілий ліс шуму і цілий Прут гамору. І я в тому морі. Не як глядач, а як учасник Здиґу. В руках диск, а в оді охота на першу нагороду... А над нами всіма — найстарший сокіл — нині вже досі сивий як голуб, але ще напевно дужий — Іван Боберський.

„Ой та на синьому морю“

Та на білому камені!...

Галакціон Чіпка.

## Хто знає муку безсонності,

той знає, що часто позбавляють нас сну мучені і злигодні порки. Здає магістра Вольського, що злигодні розсиди переродили системи, а зогоріхним італієм „Пасіфери“, що мають в собі Пасіфери (шт. муні Христової), розсиди а цілкомими предметами, востанок розсиди і востанок перек, загідать їх не-

— Конфіскація „Діла“. Вчорашнє число „Діла“ (131) підпадо конфіскації за один рядок зі вступної статті п. н. „Дієвність і містифікація на Волині, Поліссі й Холмщині“.

— Лікарська організація шкіряних і венеричних недуг по бл. п. д-рові Євгену Дурделлі перебрав д-р Михайло Дубовий та веде її від 20. червня ч. р. у Львові при вул. Костюшка 4.

— Ви невдоволені з Ваших фото-світлин тільки тому, що відбитки та подвійшення не виконано як слід. Відповідно діваний світлий фотографічний матеріал та старання робота дають часто неімовірні огляти. Звертайтеся зі закупом фото-матеріалу до української крамниці Е-компл, Львів, Синюська 29. 1639

— Як їхати на відпочинок, то тільки в гори. Найкраще положений пансіон Зелемін в Гребеніві дає запоруку найкращого відпочинку.

— Святочну академію а нагоди закінчення шкільного року улажує українська школа при Українській Громаді у Брні в неділю 19. ч. м. при вул. Старій ч. 11. По академії спільний чай.

— Замінені реколекції. З нагоди ювілею 950-ліття Хрещення України. Академічне Душпастирство організує в днік від 29. червня (впереді) до 3. липня (рано) в Християнській Інтернаті, вул. Супінського 21. замінені реколекції для мужеської академічної молоді під проводом о. д-ра П. Маркевича ЧСВВ. Академічне Душпастирство запрошує українську академічну молоді взяти численну участь в цих духовних вправах. Оплата за удержання дуже низька. Зголошення в домаші Т-ва „Обнова“, вул. Копаєвська 36 (під вежею) кожного понеділка, середі й суботи в год. 18—19.

— Милу несподіванку для дільних учеників улажує дирекція кіна „Палас“ а нагоди закінчення шкільного року. Кожна львівська гімназія дістане по 30 безплатних місць на перегляд фільму Фокса п. н. „Борнео“, що його накрутили відомі подорожники Мартен та Осі Джонсон. Дирекції гімназій, які ще не дістали запрошень з кіна „Палас“ зголосяться самі до дирекції кіна „Палас“.

— Ціни оповіч і городини у Львові. У суботу на львівському ринку були такі ціни оповіч і городини: черешні 1.40, 2.40 зол. кг., трукваки 80, 1.00, 1.20 зол. кг., суніці 10—15 сот.

склипка, бараболи 70 сот. кг. (в п'ятницю продавали вже по 40—50 сот. кг.), агрест 40 сот. літра, шепалний 70 сот., горох клятирка 40 сот., салата 5—10 сот., головка, калірепа 5 сот. штука, огірки 30—50 сот. штука, рабарбар 30 сот. кг., рожа 70 сот. кг.

— З Борщівщини повідомляють, що по наших селах солтиси, маючи до помічі кількох вартівників, ходять від хати до хати і розв'язують всімди плати й огороженні, наказуючи ставити нові. Спершу наказували нашим людям плати й огороженні білоти. Але відтак щось передумали і все побілене, чи ні, розв'язують. Тепер наші села виглядають, як по погромі. Чи це мусить бути? Є багато бідноти, що не має чого до уст вложити, не то ставити нові паркані й огороженні.

— Польські людюві організують протестаційну акцію проти проєкту нових самоуправних законів, над якими радить тепер солт у Варшаві. З тією метою людюві рішили зорганізувати повітові з'їзди, щоб висловити своїм членам до чого змагає польський уряд при допомозі нових самоуправних законопроектів.

— Добощинський стане третій раз перед судом. Найвищий Суд у Варшаві скасував частинно присуд трибуналу окружного суду у Львові і тому Добощинський відповідатиме третій раз перед судом. Його притягне до відповідальності прокуратор за участь у збройному союзі і напад на ставище поліції в Миславцях. Добощинського судитиме трибунал окружного суду у Львові.

— Кімна поліція у Станіславові. До воєніської команди державної поліції у Станіславові приділили кімний відділ, якого залога є у Крехівцях коло Станіславова.

— Розв'язується легенда навіть... у Бориславі. В ендецькому „Слово Народовому“ а 18. ч. м. читаємо: „У Бориславі назвали одну вулицю іменем відомого а протукраїнських виступів пос. Бронислава Войцеховського. Незадво відбулося засідання комісії розбудови м. Борислава, на яким ішж. Павло Ленецький виступив а внеском, щоб комісія змінила своє рішення у справі назви вул. Західничий іменем пос. д-ра Б. Войцеховського і назвала її іменем Стефана Окшеї, польського воєника, якого москалі за-



















**ГРЕБЕНІВ**, дві кімнати, кухня разом або окремо до ліжової, мала вітальня, предбанник, туалет, ванна. Інформації: 1943 2-2

**КОРЧИН РУСТИКАЛЬНИЙ**, літнє місце серед липових лісів і тир, над рікою Стрий, кущі, пляж, прогулянки на го-ру Параша, озера Бубинці, Урч, по-ружє сонячні, згоріли помешкання. До-гад зі стадії Сидорівського Вязів мо-риною. Інформації: Уряд громадський.

**ЧМНА** — комфортабельний ліжко „СВІТ-ЛІНКА“. Пляж, кухня, ванна, туалет. Ціна поміркова. Українська упряма.

## РІЖНІ

**ПРОПУКЛИВІ БАНДАЖІ** гумові, че-репані, латексні, проти усунування м'язів та гарантією виконує відоме УПР. ОРТОПЕ-ДИЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ ІВАНА УГРИЗА. Львів, вул. Вірменська ч. 15. 2041 65-100

**ЦЕНТРАЛЬНІ ТА ЗБІРНІ АНТЕНИ** сис-теми „ГІГІЄБРАДІО Варшава“ виконує фахово електротехнічна фірма „ЕКОМІ“ Львів, Сикстуська 24, тел. 208-90.

**СКЛАД МЕБЛІВ**, комплектів і по-ділкових кімнатних урядових поручає со-власні і дешеві ФР. БІЛІНСЬКИЙ, Львів, Колонія 8. Тел. 228-10.

**ПОЗІР, НОВИНА!** Вже появилася дуже гарні кольорові листівки артиста малює А. Кавіка, а саме: Біл під Крутиці, Біл на Малиці, Сагайдачний гонить турків та інші, можна дістати гуртом і деталі у видавця: І. Стадник, Львів, Городен-ська 2 б. Для крамниць і відкритих ра-зет! 1208 13-0

**С-ГАЗ** вигублює блошиці із запліднених. Інформації: САНІС, Львів, Таврська 4, телефон 212-62.

**НОВІРИ** найдешевше тільки у Вірбіві Новіри Коштовий 4. 1132 3-3

**ГОДИННИКИ** і біжутерія найкращіше на українську фірму П. Кар-пінця у Львові вул. Деміанська ч. 7, 1930 56-0

**ВІЧНІ ПЕРА** найкраще найкраще „ПЕ-ЦІО“ П., телер Шайноги 1. 1133 6-0

**СТАРУ ГАРДЕРОБУ** мужеську — міні-мально на найкращіше бельгійські матеріали. Телефон 270-25.

**ПЕКАРСЬКІ КОШИКИ** і всієї домаш-ньої проби. — Вірбів „РЕКС“, Гор-оденська 47. 1259 1-5

**НОВОУТВОРЕНА** українська робітня корсетів, Львів, Вірменська 25, П. то-ва, ч. 16, виконує: корсети, корсетки, до-оперативні опаски, станики, піжамки, о-паски для вагітних — так чистіше, від-сіжкі і перероблює. Маруся Тихончик.

## ЛІКАРСЬКА ПОМІЧ

Спец. шкіри, венер. недуг і косметичні

## Др. ФІШЕР

д. лікар (асистент) Клінік у Берліні, Пра-га, Вірні орд. КІЛІНСЬКОГО 3 (напроти Від. Канарі) тел. 251-68. 2143

До Хв. Фірма М. Фрідліха завод спец.

## Фрайліх

Львів, ул. ГОРОДЕЦЬКА Ч. 25.

В приміщенні створюють, що задово-ляють своїм. Високістю виготовляють бандажі, які виконують мех. вплив у прокуванні, а також і не маю ні сліду прокування. В повелінні

ВЛАДИСЛАВ ШИМОНОВИЧ

1063 Висока Вода.

## УКРАЇНСЬКИЙ ТЕХНІЧНО-ГОСПОДАРСЬКИЙ ІНСТИТУТ ПОЗАОЧНОГО НАВЧАННЯ

приймає безперервно вліс студентів та курсантів на:

1. ВИСОКОШКОЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНО-КООПЕРАТИВНИЙ ВИДІЛ. 4 роки. Дав освіту фахову освіту, необхідну для праці в кооперативних і гро-мадських установах та приватних підприємствах.
2. ВИСОКА ШКОЛА ПОЛІТИЧНИХ НАУК. 3 роки. Підготує до громад-ської, політичної та журналістської діяльності.
3. ВИСОКІ КУРСИ ГРОМАДСЬКОЇ АГРОНОМІЇ. 1 рік. Доглядаю навчати про форми і методи переведення громадсько-агрономічної праці серед українського населення.
4. ТЕХНІКУМ СІЛЬСЬКО-ГОСПОДАРСЬКОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ. 2 роки. Дав фахову освіту в різних галузях промисловості, що працює на с.-г. сир-овині.
5. ВІСНІ КУРСИ УКРАЇНОЗНАВСТВА. П'ятеро року. Систематично осві-домляють про минуле і сучасне України та українського народу, його культурні скарби і підстави матеріального добробуту.
6. КУРСИ БУХГАЛТЕРІЇ. 1 рік. Підготують книговедів для праці в уста-новах і підприємствах.
7. КУРСИ МОВ: англійської, німецької та французької. Умовляють осві-тувати своєю мовою для користування чужоземною літературою і пресою.
8. КОРОТКОТЕРМІНОВІ КУРСИ: а) Пасажництво, б) Американське проми-сьове підприємство, в) Садівництво, г) Городництво, д) Консервація та пере-роблення садівних і городних, е) Оброблення шовку, ж) Микрарство, з) Радіотехніка, и) Фотографія, я) Теорія музики.

Жадайте проспекта і програми, правилими листувати і телеграми оплат. Всіляються безплатно. На ширшу відповідь присилають поштову мікро-марку. Можна замовити також лише самі підручники. Ціна їх викла-дається безплатно. Прохання надіслати на адресу: Український Технічно-Го-сподарський Інститут, Подєбряду, Замек, Чехословаччина.



**ХВОРИЙ ШЛУНОК** є нерідкою причиною найгірших хвороб

## ЗЕЛА З ГІР ГАРЦУ Д-РА ЛІВЕРА

це добрий засіб до уповільнення шлунка, усувають напир, лагідно природним способом очищують та усу-вають гнилі субстанції, які затроюють організм.

## ЗЕЛА З ГІР ГАРЦУ Д-РА ЛІВЕРА

живають теж при недугах печінки, нирок, жовчаних каменях і гоноріях — їх радо приймають хворі.

Єдина українська фабрика „СІТКА“ А. КУЗИК

дротяних тканин і сіток І. СТУПАР

поручає готові сита, решета, рафи і сітки до огорожі

ГОРОДЕНКА, вул. Івана Франка ч. 11.

Український Текстильний Склад „Manufactura“ Львів, Капітульна Площа 3.

Поручає: модні шовки на сукні, вовни на жіночі костюми, комізети та су-конки. — Камітани на мужські жіночі одяги, матеріали на ляготки, повелі-ни та оверфорди на спортивні сорочки та інші.

Увага господарі! Поміч для господарства! Вже прийшла дозго очікувала господар-ська книжка

Д-РА М. СТАХУРСЬКОГО

## Ветеринарний Порадник

у недугах домашніх звірят

(2-е значно поширене видання)

Це великий підручник, 312 стор., вели-кого формату з численними малюнками, практичними вказівками і зрозумілими по-ясненнями.

ЦІНА ТІЛЬКИ 30Л. 4.—

Продають усі українські книгарні, фі-лії „Сільського Господаря“, Районні Мозотарні, а гуртом замовляють (попад 10 прим.) привласно:

„СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР“,

Львів, Руська 29.

Фірма „Paryżanka“

виконує

одежі, сукні, тулзники, блузи, мережки

спорту і селянсько — низькі ціни.

Львів, Льва Саніги 59.

## МЕБЛІ

Табличні, спальні, ко-бинетні, салони, кіло-м, тапчани, матраци і декоративні поручає

Віденська виробництво-галицька

## ІВАН ОРТНЕР

Львів, Сикстуська 41. Тел. 202-79.

943 2-30

## ПІТ

НІГ, РУК, ПАХВИН

і т. п. знижують при використанні спеціаль-ного певного і нешкідливого патент

пудру „CSAVE“ 50 сот.

Пробний пакет. Перфумерія

## С. ФЕДЕРА

Львів, вул. Сиксту, 7.

Філія КОПЕРНИКА 15 а.

ФІЛІЯ: вул. ГАЛИЦЬКА Ч. 16.

Купуйте тільки знаної доброти

ГОЛЮБСЬКІ ДЕЛІКАТЕСОВІ СІРКИ

ЕМЕНТАЛЬСЬКІ лагідні в смаку,

ТИЛЬНИЦЬКІ пікантні в смаку,

КМІННОВІ служать добрим травленню

САДЕЛІВІ побуджують апетит

з назвою „РОТР“, бо це товар поживний

і дешевий. Вистерігайтесь фальсифіка-цій. Домагайтесь вонди, замовляйте

у фірмі „ROTR“, Golub, Potomze.

„ВОДОТЯГИ“

Варо технічне і підприємство для уста-новки водотягів, санітарної техніки та огрівання.

Львів, вул. Печерська 2, тел. 23-166.

Станіславів, 3-го Мая 4, тел. 12.

„ВОДОТЯГИ“

Варо технічне і підприємство для уста-новки водотягів, санітарної техніки та огрівання.

Львів, вул. Печерська 2, тел. 23-166.

Станіславів, 3-го Мая 4, тел. 12.

„ВОДОТЯГИ“

Варо технічне і підприємство для уста-новки водотягів, санітарної техніки та огрівання.

Львів, вул. Печерська 2, тел. 23-166.

Станіславів, 3-го Мая 4, тел. 12.

„ВОДОТЯГИ“

Варо технічне і підприємство для уста-новки водотягів, санітарної техніки та огрівання.

Львів, вул. Печерська 2, тел. 23-166.

Станіславів, 3-го Мая 4, тел. 12.

„ВОДОТЯГИ“

Варо технічне і підприємство для уста-новки водотягів, санітарної техніки та огрівання.

Львів, вул. Печерська 2, тел. 23-166.

Станіславів, 3-го Мая 4, тел. 12.

## Найдешевші меблі

в українській кооперативі

АРХО

Львів, Корняків 1. Тел.: 272-04

## ПОЛЬСЬКА СПОРТОВА КАМЕРА



Ціна 30Л. 22

## KORONA TANKETTE

16 ЗНИМОК ВИПР. 3x4 см.



## БРАТИ ДМИТЕРКИ

єдине українське кон. підприємство

перевозок

Львів, Ринок 43, тел. 272-42

виконує всі види перевезень до всіх міст

і містечок в краї — дешево, швидко

і надійно. Спеціальні авто для пере-возу меблів, з відповідною кваліфіка-ційною обслуговуванням — дають гарантію

80% найкращої доставки.



## САМОХОДИ CITROEN

МОТОЦИКЛИ: „Baker“, „Comet“

польські „Mor“, білоруські „Victoria“, частини запчастин, аксесу-ари, також поручає

Бюро тех.-торговельне

## МОТОР

Львів, Незарська 13. — Тел. 1048.

„МОТОР“

Львів, Незарська 13. — Тел. 1048.

„МОТОР“

Львів, Незарська 13. — Тел. 1048.

„МОТОР“

Львів, Незарська 13. — Тел. 1048.

„МОТОР“

Львів, Незарська 13. — Тел. 1048.

„МОТОР“

Львів, Незарська 13. — Тел. 1048.

„МОТОР“

Львів, Незарська 13. — Тел. 1048.

„МОТОР“

Львів, Незарська 13. — Тел. 1048.

„МОТОР“

Львів, Незарська 13. — Тел. 1048.

„МОТОР“

Львів, Незарська 13. — Тел. 1048.

„МОТОР“

Львів, Незарська 13. — Тел. 1048.

„МОТОР“

Львів, Незарська 13. — Тел. 1048.

## ЦІННИК ОГолошень у щоденнику „ДІЛО“.

Розмір часопису: 2 текстові сторінки + 4 оголошенні сторінки

І м. одношарфтовий або його місце в руб.	реші оголошень	реші оголошень	реші оголошень	реші оголошень	реші оголошень
І м. одношарфтовий в тексті і повнішах	30Л. 0.35	матриці оголошення від слова:	матриці оголошення від слова:	матриці оголошення від слова:	матриці оголошення від слова:
І м. одношарфтовий на першій сторінці	30Л. 0.60	матриці оголошення від слова:	матриці оголошення від слова:	матриці оголошення від слова:	матриці оголошення від слова:
	30Л. 0.80	матриці оголошення від слова:	матриці оголошення від слова:	матриці оголошення від слова:	матриці оголошення від слова:

За редакцією відповідає Олександр Костюк.

Видане Виданням Співдружності „Діло“.

3 сторінки: 1-ша „Діло“, 2-га „Діло“, 3-тя „Діло“.